



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Beinwil am See und die Region

03/2022



Titelbild: Tobias Wiederkehr gewann Lehrlingswettbewerb

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli

HAUSMESSE

5. März 2022 09.30–15.00 Uhr



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom
Hersteller

Wir freuen uns auf Sie!

www.glas-haerry.ch

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

10. und 24. März

Papiersammlung

2. März, 1. Juni

Häckseldienst

19. März

Gemeindeversammlung

13. Juni 2022

11. November 2022

Feiertage

Karfreitag, 15. April

Ostermontag, 18. April

Gemeindeverwaltung Beinwil am See

Gemeindehausplatz 1

5712 Beinwil am See

Telefon: 062 765 60 10

E-Mail: kanzlei@beinwilamsee.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	geschlossen
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 11.30	geschlossen

Corona-bedingt nur am Morgen geöffnet. Termine nach Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Beinwil am See



CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Wir sind bereit für den Sommer – und Sie?



PIT-STOP

Auto und Motorrad

B & Z Pneuservice und Zubehör

Peter Berchtold Industriestrasse 9 / Widenmatt
5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 35 00 / Fax 062 772 35 01




Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpfer Bio-Frischgemüse

- Verkauf ab Hof Leutwil: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

sicher stehen

sicher gehen

**Wir beteiligen
uns an einer Kampagne des
schweizerischen Physiotherapieverbandes**

Jetzt anmelden und Termin vereinbaren

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Aus dem Gemeinderat



**Liebe Böhnerinnen,
liebe Böhner**

Geht es Ihnen manchmal auch so, dass Sie die Zeit einfach anhalten möchten, sie zurückstellen, oder gar ganz schnell weiterdrehen würden? Mir geht es oft so. Schöne Zeiten sollte man möglichst lange geniessen können und schlechte Zeiten ganz schnell vorbei gehen lassen. Die meisten Menschen in unserem Dorf dürften wohl eher zu den privilegierten Menschen gehören, die öfters die Möglichkeit hätten die Zeit anzuhalten, wenn sie dann die Fähigkeit dazu mitbrächten. Ob privilegiert oder nicht, die Zeit ist wohl das einzig wirklich Gerechte auf der ganzen Welt. Für alle ist eine Sekunde, Minute oder Stunde genau gleich lang. Und doch sind wir der Meinung, dass sich die Uhr manchmal gar nicht dreht, oder eben viel zu schnell. Niemand hat für möglich gehalten, dass ein Virus, welches von blossen Auge nicht einmal sichtbar ist, derart lange unser Leben bestimmt. Ziemlich genau zwei Jahre sind es her, seit dem ersten Lockdown. Wissen Sie noch wo Sie waren, als Sie es erfuhren? Ich weiss es noch und werde es wohl nie vergessen. Wir alle mussten plötzlich unser Leben neu sortieren. Einige hatten plötzlich viel mehr freie Zeit, andere, wie die Pflegenden, das Verkaufspersonal oder auch Logistikmitarbeitende hatten plötzlich viel zu wenig Zeit. Eine ungerechte Verteilung, auch wenn die Zeit für alle die gleiche war, und immer noch ist. Ich habe mir gewünscht, dass die beiden vergangenen Jahre uns etwas demütiger werden lassen, in Anbetracht dessen, dass unsere Zeit beschränkt ist, was wohl jedem und jeder vor

Augen geführt wurde. Und auch wenn die meisten von uns ziemlich unbeschadet aus dieser Pandemie herausgekommen sind, so bleibt die hochgejubelte Solidarität, wie sie es zu Beginn gegenüber Schwächeren gelebt wurde, nicht nachhaltig bestehen. Das war wohl den meisten klar. Der Mensch bleibt ein Individuum und ist sich stets am nächsten. In der Schweiz, in unserem Dorf, haben wir jedoch die Möglichkeit uns einzubringen, für alle und für ein gemeinsames gutes Leben. Es braucht in einer Gemeinschaft Menschen, die sich engagieren und sich aktiv einbringen. Zum Beispiel hat die Schule das Sportlager für die Kinder trotz gegenteiliger Empfehlung durchgeführt. Zu Gunsten der Kinder, welche wohl am meisten Einschränkungen in den letzten beiden Jahren hinnehmen mussten. Ich freue mich über Menschen, die Risiken abwägen und zu Gunsten von Schwächeren dennoch mutig Entscheide treffen. Wir haben uns zudem entschieden das Jugend und Dorffest zu planen, auch wenn in den Nachbargemeinden Feste abgesagt wurden. Wir wollen aktiv etwas für unser Zusammenleben tun, so dass wir die Zeit wieder einmal für eine lange Dauer anhalten möchten. Der Gemeinderat wird auch in der neuen Amtsperiode viel Zeit damit verbringen, möglichst allen Bürgerinnen und Bürgern ein gutes Zusammenleben in einem lebenswerten Dorf zu ermöglichen, so dass Sie, liebe Böhnerinnen und Böhner, gerne und oft die Zeit anhalten möchten. Uns allen wünsche ich nun ein schnelles Ende der Pandemie und einen baldigen Frühling um die Zeit wieder vermehrt anhalten zu wollen.

Jacqueline Widmer
Vizeammann

Vereine

Brockenstube Chrosihus

Geöffnet jeden zweiten Freitag im Monat, 17.30 – 20.00 Uhr sowie jeden letzten Samstag im Monat, 9.00 – 12.00 Uhr. Warenannahme auch während der Öffnungszeiten. Infos: 062 771 62 26, chrosihus@bluewin.ch, <https://chrosihus.jimdofree.com>

Bewegungsgruppe 60+

Liebe Frauen, wir öffnen unsere Turnhalle für euch zum «Schnuppern»! Eine aufgestellte Bewegungsgruppe 60+ erwartet euch. Wir turnen jeden Freitag (ausser Schulferien), 15.30 – 16.30 Uhr in der Steineggli-turnhalle. Lass dich inspirieren von einem sanften, altersgerechten Bewegungsprogramm. Wir freuen uns alle, wenn du mal vorbeischaust, gerne würden wir dich kennenlernen! Infos: Annie Siegrist, 5707 Seengen, 079 504 43 04

Elternverein – Babysittervermittlung

Babysittervermittlung: Andrea Redaelli, babysitter-beinwilamsee@gmx.ch

Elternverein Beinwil am See

Infos: www.elternbeinwilamsee.ch

FC Beinwil am See

Infos: Martin Hintermann, Präsident, 079 424 26 38, www.fcbeinwilamsee.ch

Frauenturnverein

Mittwoch, Volleyball, 19 Uhr und Turnen, 20.15 Uhr in der Steineggli-turnhalle. Herzliche Einladung zu Bewegung, Gymnastik, Spiel und Geselligkeit für alle Mitgliederinnen und neue Interessentinnen. Leiterin gesucht. Infos: Lea Rossi, 062 771 83 59. Hausfrauen-turnen: Mittwoch, 13.30 bis 14.30 Uhr, Alte Turnhalle

Gemischter Chor «Cantiamo Böju»

Für unser Konzert vom 12. November 2022 suchen wir noch motivierte Sängerinnen und Sänger. Fühlst du dich angesprochen, melde dich doch bei uns. Wir üben jeweils am Dienstagabend um 20.00 Uhr in der Aula Steineggli in Böju. Infos: Maja Grütter, Tel. 079 711 13 04

Jagdgesellschaft Beinwil am See

Infos: JG Beinwil am See, Samuel Sommerhalder, Reussgasse 12, 5703 Seon. Bei Wildunfall: Karl Hofmann, Jagdleiter, 079 439 30 31. Ueli Wanderon, Stellvertreter, 079 320 08 32

Jodlerchörli Beinwil am See

Proben: Freitag, 20.00 – 22.00 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Sie finden bei uns gute Kameradschaft, Geselligkeit und Freude am Singen. Schauen Sie doch unverbindlich in unseren Probebetrieb herein. Infos: Dominic Gaugler, 062 771 41 58

Landfrauen

4. Januar: Abendspaziergang rund um die Adventsfenster Besammlung 18.30 Uhr Löwenplatz. 11. Januar, 14 Uhr: Höck im Pavillon wir spielen verschiedene Spiele.

Männerriege

Wir turnen wieder in der Turnhalle. Bis auf weiteres beginnen unsere Lektionen um 19.30 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig kommuniziert. Infos: further-mrbeinwil@bluewin.ch, www.mr-beinwil.jimdo.com

Mittwoch-Wanderer Böju

Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Infos: Kurt Lüscher, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch; Peter Graf, 079 583 77 15, 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com

Musikgesellschaft

Proben: Montag, 20.00 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Wer gerne bei uns mitmachen würde, ist jederzeit herzlich willkommen. Infos: Werner Spring, 062 771 00 80

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Löwen, Löwenstrasse 1. Jeden 3. Dienstag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde, Montag – Freitag, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Beinwil am See

22. Mai: Besuch Eichhörnchenstation Buttwil, 09.20 Uhr Löwenplatz. **17. – 19. Juni:** Jugend und Dorffest, Mithilfe willkommen. **25. Juni:** Pflegeeinsatz mit Grillieren, 08.00 Uhr Esteracker. **27. August:** Jugendplauschtag für Schüler der 3. bis 6. Klasse, Anmeldung über die Schule, Begleitpersonen willkommen. **11. September:** Anspruchsvolle Wanderung Waldreservat Lägern, Anmeldung erforderlich. **22. Oktober:** Pflegeeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Steineggli. **18. Februar 2023:** Pflegeeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Badiparkplatz. **11. März 2023:** GV mit Vortrag, 18.00 Uhr Waldhütte. Infos: www.nvvbeinwilamsee.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil

Infos: Nikky Scheijen, 079 926 44 08, nikky.scheijen@vjf.ch, www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch, www.vjf.ch

Ortsbürgerverein Beinwil am See

Infos: Peter Eichenberger, 079 692 35 72, p.eichenberger@bluewin.ch, www.ortsbuergerverein-beinwilam-see.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Donnerstag, 10. März, 14. April, 12. Mai, 09. Juni, 14. Juli, 11. August, 08. September, 13. Oktober, 10. November, 08. Dezember. um 11.30, Seehotel Hallwil. Anmeldungen bitte bis Mittwocha-bend an Familie Nyffenegger, Seehotel Hallwil, 062 765 80 30. Leitung: Irma Peter, 076 455 08 03. **Jass-nachmittage:** Jeweils am 1. Donnerstag des Monats, 13.45 – 16.45 Uhr im Pavillon der ref. Kirchgemeinde. Ausgenommen Feiertage. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Ruth Pfluger, 062 771 88 56, 076 449 46 85. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Marianne Graf, 062 771 87 14 und Regula Eichenberger, 062 771 64 77

Sack & Pack für die Kleinsten

Durch die Materialstelle des Vereins Sack & Pack sollen Familien mit eingeschränktem finanziellem Spielraum Zugang zu mehrheitlich kostenloser Baby- und Kinderausstattung haben. Unsere Kunden werden uns von amtlichen Stellen zugewiesen. Materialspenden nehmen wir gerne jeweils dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr entgegen. Materialabgaben machen wir jeweils freitags, 9.00 – 11.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr. Unsere Materialstelle bleibt in den Sommerferien geschlossen. Infos: www.sack-und-pack.ch

Vereine – Fortsetzung

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags, 14.00 – 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Sängerfrönde Böju

Proben: Mittwoch, 20.00 – 21.45 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Infos: Heinz Lüscher, Nägelistrasse 1, Beinwil am See, 062 771 33 53, hluesch@bluewin.ch

Schützengesellschaft Beinwil am See

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Infos: Jürg Weber, Präsident, juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Martin Eichenberger, mgeichenberger@bluewin.ch. Infos: www.sg-beinwilamsee.ch

Schul- und Gemeindebibliothek

Öffnungszeiten: Montag, 8.30 – 11.30 Uhr; Dienstag, 17.00 – 19.00 Uhr; Mittwoch, 13.30 – 15.00 Uhr; Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr; Samstag, 9.30 – 11.30 Uhr. Infos: bibliothek.beinwil@bluewin.ch, beinwil.biblioweb.ch

Seckuropfer Böju

Entschleunigung pur! Wir nehmen regelmässig an Töfflitreffen teil und unternehmen Ausfahrten. Anfang August organisieren wir unser eigenes Töfflitreffen. Du triffst uns in unserem Stammlokal im Bähnli Pub Böju beim Fachsimpeln und gemütlichen Beisammensein. Infos: seckuropfer-boeju@gmx.ch, www.seckuropfer.ch oder im Facebook

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15; Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

STV Beinwil am See

Damen/Herren: Dienstag, 20.15 – 21.45 Uhr. Junge Aktive (ab 9. Klasse): Freitag, 20.15 – 21.45 Uhr. Jugi Mädchen (3. – 8. Klasse): Dienstag, 18.45 – 19.45 Uhr. Jugi Knaben (3. – 8. Klasse): Donnerstag, 18.00 – 19.15 Uhr. Kleine Jugi (1. Klasse): Montag, 16.30 – 17.20 Uhr, Kleine Jugi (2. Klasse): Montag, 17.30 – 18.20 Uhr. Kitu (Kindergarten): Donnerstag, 15.30 – 16.15 Uhr oder 16.30 – 17.15 Uhr. Muki (2,5 Jahre – Kindergarten): Samstag, 9.00 – 9.55 Uhr oder 10.00 – 11.00 Uhr. Ort: Steineggliurnhalle. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch

Theatergesellschaft Beinwil am See

Infos: Markus Bitterli, 079 643 63 17, markus.bitterli@theatergesellschaft.ch, www.operette-beinwil.ch

Theaterkoffer – Theater für Kinder

Von den Herbst- bis zu den Frühlingferien jeweils am Freitagnachmittag in der reformierten Kirche, Kirchstrasse 29, Dachraum. 2. – 4. Klasse: 15.15 – 16.30 Uhr. 4. – 6. Klasse: 16.30 – 17.45 Uhr. Infos: www.theater-koffer.ch

Trachtengruppe

Mittwoch, 20.30 Uhr. Infos: J. Siegrist, 062 771 01 47

Verein z'Mittag

Mittagstisch mit Nachmittagsbetreuung im Steineggli-Schulhaus. Montag – Freitag, 12.00 – 18.30 Uhr; Mittwoch, 12.00 – 13.30 Uhr. Infos: www.zmittag-beinwilamsee.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag, 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

Zeitreisen Beinwil am See

Infos: www.zeitreisen-beinwilamsee.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Jeden Mittwochabend um 18.00 Uhr und Samstagabend um 17.30 Uhr. Sonntags kein Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienste jeden Sonntag abwechselungsweise um 10.00 Uhr in Beinwil am See und in Birrwil. Siehe Kirchenzettel im Wynentaler Blatt, Gemeindeseite im «reformiert.» oder auf der Website www.ref-beinwil.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Fabrik Chile – Chrischona-Gemeinde: Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Kontaktperson: Daniel Eichenberger, 062 765 40 20, info@fabrik-chile.ch, www.fabrik-chile.ch. Ausnahme: Bei einem 5. Sonntag im Monat kein Gottesdienst
Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



SUSHI-REINACH

NEU AB 9. MÄRZ IM RESTAURANT ALZBACH, REINACH

Unserer Sushi-Menu-Karte finden Sie unter:
www.sushi-reinach.ch

Hauslieferdienst und Selbstabholer ab 17.30 Uhr

Alzbach Restaurant
 062 771 711 6, 077 224 224 3
 take-away@sushi-reinach.ch



Entsorgung

Abfallsammelstelle Widenmatt

Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas, Altkleider.
 Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.

Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal

Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider.
 Öffnungszeiten: täglich von 07.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altpapier

Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler:
2. März, 1. Juni, 7. September, 7. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils samstags: **19. März, 23. April, 25. Juni, 3. September, 1. Oktober, 12. November.** Informati-
 onen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien

Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke
 Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **10./24. März, 7./21. April, 5./19. Mai, 2./16./23./30. Juni, 14./28. Juli, 11./25. August, 8./22. September, 6./20. Oktober, 3./10./17. November, 1./15. Dezember**

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter	CHF	45.00
5 Plomben	CHF	17.50

Container bis 240 Liter	CHF	185.00
5 Plomben	CHF	75.00
Container bis 360 Liter	CHF	270.00
5 Plomben	CHF	110.00

Container bis 660 Liter	CHF	500.00
5 Plomben	CHF	200.00

Kehrichtabfuhr

Jeden Freitag. Ausnahme: **Donnerstag, 14. April**

Tarife Kehrichtsäcke:

Kehrichtsack 17l	CHF	13.50 per 10 Stk.
Kehrichtsack 35l	CHF	23.50 per 10 Stk.
Kehrichtsack 60l	CHF	47.00 per 10 Stk.
Kehrichtsack 110l	CHF	35.00 per 5 Stk.
Gebühr Containerplombe	CHF	39.00

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranla-

ge Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen).
 Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen).
 Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



**Unverhofft kommt oft.
Wir sind immer für Sie da.**

Philipp Feldmann, Key Account Manager
 T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
 Javier Conde
 mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

Schöne Auswahl für Ihre Schönheit.

toppharm

Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 765 40 60

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

in einen vollen tag passt
keine komplizierte bank.

Wir sind Ihr Ansprechpartner für Vermögensaufbau.
Jetzt auf valiant.ch/anlegen

Valiant Bank AG, Löwenplatz 6
5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 16 49

wir sind einfach bank.

valiant

Geht es um die Qualität am Dach
Sind wir seit 100 Jahren vom Fach



1995



2019

Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei

Fassadenbau

5712 Beinwil am See
www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildach
- Hinterlüftete Fassaden
- Flachdach
- Spenglerei

Auf in ein neues Ferienspassjahr mit einer neuen Mitgliedsgemeinde

Die Planung für den Ferienspass 2022 hat begonnen. Neu zählt Birrwil zum Ferienspass Homberg und das Organisationsteam durfte nebst weiteren auch drei neue Teammitglieder aus dem Seetaler Dorf willkommen heissen.

(Eing.) – Rund 25 wertvolle Mitarbeiterinnen kümmern sich auch dieses Jahr um die Organisation des abwechslungsreichen Kursangebots und sorgen für tolle Erlebnisse und reibungslose Abläufe.

Das ganze Team freut sich auf einen uneingeschränkten Ferienspass 2022!

In diesen Tagen werden die Sponsoren sowie die Kursanbieter kontaktiert, ohne die viele der Kurse, Anlässe und Ausflüge nicht stattfinden könnten. Auch ihnen gilt ein besonderes Dankeschön! Alle Informationen zum Ferienspass sind unter www.ferienspass-homberg.ch zu finden.



Auch für Kleinarbeiten
sind wir gerne für Sie da.

www.ihregartenwelt.ch





3.5-Zimmer-Wohnung in Beinwil am See zu vermieten

- Ruhige Wohnlage
- Grosszügiger Grundriss
- Durchdachte Raumeinteilung
- Eigene WM | TU

Zur virtuellen
Wohnungstour:



Redinvest Immobilien AG
simone.odermatt@redinvest.ch | 041 926 70 56

redinvest
raumhaft kompetent



TOYOTA RAV4 ADVENTURE HYBRID ERLEBEN

Jetzt Probe fahren!

Serviceaktivitäten 10-jährige-Garantie über 160.000 km ab 1. Inanspruchnahme für alle Toyota Fahrzeuge (bis gilt das jeweils Erreichbare). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90

Besuchswochen an der Musikschule

Liebe Eltern, liebe Kinder

(Eing.) – Im Zeitraum vom Montag, 7. März bis Freitag, 8. April 2022 öffnet die Musikschule Beinwil am See im Steineggi Schulhaus die Türen. Alle musikinteressierten Kinder und Erwachsene dürfen im Instrumentalunterricht bei den verschiedenen Instrumenten und Ensembles schnuppern kommen. So erhalten Sie einen Einblick in den Ablauf einer Unterrichtsstunde, das Instrument kann erlebt werden und die Lehrpersonen stehen für weitere Fragen bezüglich Instrument und Unterricht gerne zur Verfügung. Wir halten uns beim Schutzkonzept an die dann geltenden Bestimmungen des BAG. Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie sich bei der entsprechenden Lehrperson anmelden, bevor Sie im Instrumentalunterricht schnuppern kommen. Wann die jeweiligen Instrumente unterrichtet werden, entnehmen Sie bitte der Liste auf unserer Webseite. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, während den angegebenen Zeitfenstern vorbeizukommen, dürfen Sie gerne auch persönlich einen Termin mit den Lehrpersonen vereinbaren. Bei Fragen rund um die Besuchswochen oder die Anmeldung für den Instrumentalunterricht können Sie sich an den Musikschulleiter Ernst



Buchinger wenden: 079 622 74 63 oder ernst.buchinger@schule-beinwilamsee.ch. Wir freuen uns, allen Interessierten einen Einblick in die Welt der Musik zu geben und Sie an unserer Musikschule begrüßen zu dürfen. Anmeldeformular zum Downloaden auf der Website: schule-beinwilamsee.ch

ZOE HINTERMANN

Ihre diplomierte Fusspflegerin

Fusspflege Gut zu Fuss
Kirchmoos 12
5712 Beinwil am See
gutzufuss.ch



Termine nach
Vereinbarung:
Tel. 078 237 00 73

BLEIBEN SIE GUT ZU FUSS – GÖNNEN SIE SICH EINE AUSZEIT FÜR IHRE FÜSSE



Die alte Badi rechts oben im Jahr 1948. Hintergrundbild: ETH-Bibliothek Zürich

100 Jahre Strandbad Beinwil am See: Die Familie Hess betreute die Badi während 49 Jahren

Das Strandbad Beinwil am See feiert in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen. In fast der Hälfte dieser Zeit stammten die Aufsichtspersonen aus der Familie Hess. Bernhard und Margrit Hess erinnern sich gerne an ihre Zeit als Bademeisterpaar während 28 Jahren. «Wir sind dankbar, dass es nur wenige schwere Badeunfälle gab», blicken die beiden zurück. «Es ist gut, dass die Badi sich immer der Zeit angepasst hat – in den letzten Jahren wesentlich schneller als früher.» Mit der Erneuerung und Überdachung der Terrasse und dem sanierten Spielplatz startet das Strandbad in der Stadtmatt in dieser Saison ins zweite Jahrhundert.

(pte) – Am 6. August 1922 konnte das Strandbad in Beinwil am See offiziell eröffnet werden. Dies nachdem die vorherigen einfachen Badeplätze den damaligen Anforderungen nur unzureichend genügen konnten. Erika Hess, die Mutter von Bernhard Hess, erlebte die erste und vom Erschei-

nungsbild einprägsame Anlage als Bademeisterin noch während der 1960er-Jahre. Ihr Mann Xaver stand ihr zur Seite und war neben seiner Schichtarbeit unterstützend im Strandbad anzutreffen. «Es war dringend notwendig, das Strandbad im Jahr 1970 neu zu konzipieren und einen Neubau

zu erstellen», erinnert sich Bernhard Hess heute. «Der ständig unter Wasser stehende Teil der Eichenpfähle zeigte sich in tadellosem Zustand, während der über Wasser stehende Teil immer wieder wegfaulte. Wenn die Badi plötzlich schräg stand, half ich meinem Vater beim Anheben der Badi mit einer Winde, dem Anbringen eines Rohres um den verfaulten Pfahl und dem Ausgiessen des Rohres mit Beton», erklärt Bernhard Hess die sehr pragmatischen, laufend notwendigen Sanierungsarbeiten bei der alten Badi. Noch 11 Jahre betreuten Erika und Xaver Hess das neu gebaute Strandbad ab 1970. Der Neubau wurde vom See zurückversetzt, um Platz für eine grosse Liegewiese zu erhalten. Der Fussballplatz wurde in diesem Zuge verschoben, um auch die Parkplatzsituation entspannen zu können. Auf die Badisaison 1982 übernahmen Bernhard und Margrit Hess als Bademeisterpaar den Betrieb. «Das Einzugsgebiet hat sich dabei immer mehr erweitert und so geniessen heute auch zahlreiche Gäste aus der Region Zürich, Basel und gar aus Deutschland das Strandbad in Beinwil am See», sahen Bernhard und Margrit Hess die Entwicklung. In einer durchschnittlichen Saison waren es rund 50'000, im Rekordjahr 2003 gar 80'000 Badegäste. 28 Jahre, bis Ende der Saison 2009, führte das beliebte Bademeisterpaar den Betrieb. «Wir sind sehr dankbar, dass es in dieser Zeit keine grösseren Badeunfälle gab», schaut Bernhard Hess zurück. «Dennoch hatten wir die notwendigen Schritte bei zwei Herzinfarkten einzuleiten», blickt der langjährige Bademeister auf die weniger schönen Momente zurück. Es überwiegen bei Weitem die vielen schönen Erlebnisse mit den Badegästen und die stetigen Modernisierungen wie die Erweiterung des Kioskes mit einer kleinen Küche. Bernhard Hess war über 30 Jahre

lang SLRG-Mitglied. Er schaut zufrieden auf das heutige Strandbad in der Stadtmatt. «Früher haben mein Vater und ich pragmatische Lösungen gefunden und meist direkt mit dem Gemeinderat verhandelt. Heute läuft es anders, und das ist auch gut so. Eine Kommission setzt sich für den Betrieb ein, mit der Zunahme der Badegäste wurden Mitarbeitende eingestellt und die Bademeister haben heute viel mehr Verantwortung. Und eine bessere Ausrüstung», stellt Bernhard Hess fest.

Modernisierungen zum 100-Jahr-Jubiläum

Ins zweite Jahrhundert startet das Beinwiler Strandbad mit einer überdachten und erneuerten Terrasse und einem neuen Spielgerät. Bademeister Silvan Suter kümmert sich mit seinem Team um die Badegäste und ihre Sicherheit.

www.strandbad-beinwilamsee.ch



Margrit und Bernhard Hess waren 28 Jahre das Bademeisterpaar.



Das bestehende Strandbad im Jahr 1985. Bild: ETH-Bibliothek Zürich

19. April - 24. April 2022





Gebr. Merz 6 Tage Südtirol für CHF 720.-



gigi's fahrschule
since 2005




Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

info@gigi's-fahrschule.ch 079 334 4231

Baumann Holzbau-Innenausbau AG



**Umbauplanung
Bauleitung
Zimmerei
Schreinerei
Schlosserei**



BAUMANN
Holzbau-Innenausbau AG

Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch



50 Jahre Ortsgeschichte werden aufgearbeitet

Im Jahr 1985 wurde die erste Ortsgeschichte von Beinwil am See veröffentlicht. Der Historiker Markus Widmer-Dean ist nun daran, das damals von Karl Gautschi verfasste Werk weiterzuführen und einen lebendigen Rückblick auf die vergangenen 50 Jahre zu ermöglichen. Die Überschneidung von gut einer Dekade ist dabei bewusst gewählt. «Die Gegenwart von damals gehört heute zur Geschichte», hat Markus Widmer-Dean spannende Entwicklungen zusammengetragen. Vorgestellt wird die neue Ortsgeschichte am Jugendfest vom 17. bis 19. Juni.

(pte) – «Ein Rückblick über ein halbes Jahrhundert passt für die Ortsgeschichte von Beinwil am See ideal», ist Markus Widmer-Dean überzeugt. «Die 70er Jahre waren für die Region ein fulminantes Jahrzehnt mit grossem Wandel, während die damalige Gegenwart Mitte der 80er Jahre in der ersten Ortsgeschichte nur gestreift wurde», findet der Historiker aus Menziken viele Fakten zur Weiterführung des bestehenden Werkes. Die Gemeindeversammlungsprotokolle waren dabei für Markus Widmer-Dean eine wichtige Quelle. «Ich erkenne daraus, welche Fragen die Bevölkerung damals bewegt haben, kann sie thematisch einordnen und dadurch grössere Zusammenhänge in der Region beleuchten», sagt Markus Widmer-Dean über seine klar gegliederte Arbeitsweise. Entstehen wird so weit mehr als ein Bildband mit Fotos aus vergangenen Tagen. Jedes Jahrzehnt wird mit einem historischen Überblick präsentiert, bevor sich die Lektüre der

Dorf-, Gemeinde- und Bevölkerungsentwicklung widmet. Ein Blick auf die spannende wirtschaftliche Entwicklung von damals vielen Gewerbe- und Fabrikarbeitsplätzen zur heutigen Dienstleistungskultur rundet die lesenswerte neue Ortsgeschichte ab. Doch es wird nicht nur zurück geschaut. Einer Zukunftsprognose wird an verschiedenen Stellen des schön bebilderten Buches Platz eingeräumt. Ein spezielles Augenmerk hat Markus Widmer-Dean auf die Besonderheiten der Gemeinde Beinwil am See gelegt. «Als Historiker bin ich an den Hintergründen interessiert. Warum hat beispielsweise die rege Bautätigkeit im Gegensatz zur Region mit einer Verspätung von mehreren Jahrzehnten eingesetzt?», erklärt Markus Widmer-Dean seine spannende Aufgabe, die hochpolitische Zeitgeschichte aufzuarbeiten, ohne dabei unnötige Emotionen zu verursachen. Ergänzt wird die Publikation durch vier Kurzinterviews mit Erinnerungen von Zeitzeugen.

Garage



MARANO
AG

Aaraustrasse 11 Tel. 062 771 15 21
5734 Reinach Fax 062 771 28 63
info@marano.ch www.marano.ch



Die Tankstelle
mit attraktiven Preisen




F E H R

H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 Beinwil am See
Natel 079 / 657 82 74
fehr-kundenmaurer.ch



2022

JUGEND ARBEIT
Beinwil a. S. Birrwil

MÄRZ

Mittwoch, 9. und Freitag, 11. März von 15:00 - 17:30 Uhr
Unterwegs in Birrwil: Die Jugendarbeit bringt Skateboards mit zum Pump Track

Mittwoch, 16. März von 15:00 - 17:30 Uhr
Jugendraum offen

Freitag, 18. März von 18:30 - 21:30 Uhr
Abendtreff

Samstag 19. März: Abbau Pump Track
Mittwoch, 23. März
Boys* Only

Freitag, 25. März von 18:30 - 19:30 Uhr
*Aussenbereich Jugendraum, wie stellst Du dir den vor?
Austausch bei einem gemeinsamen Abendessen

Mittwoch 30. März von 15:00 bis 17:30 Uhr
Jugendtreff offen

***Bei einem gemeinsamen Pump Track steht Abendsen wird die Ausgestaltung noch bis am 19.03.2022 des Aussenbereichs diskutiert und nächste Schritte werden festgehalten**

in Birrwil

Jugendarbeiterin Nikky:
079 926 44 08

VJF

Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findet ihr unter:
www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil



**Baumann Holzbau-Innenausbau AG:
Tobias Wiederkehr gewann den Lehrlingswettbewerb**

Tobias Wiederkehr, Zimmermann-Lehrling im dritten Lehrjahr bei der Baumann Holzbau-Innenausbau AG in Beinwil am See, steht als Sieger mit seiner Treppenkonstruktion beim Lehrlingswettbewerb von Holzbau Schweiz, Sektion Aargau, bereits zum zweiten Mal auf dem Podest.

(pte) – Der Lehrlingswettbewerb von Holzbau Schweiz, Sektion Aargau, wird jeweils für die Lehrlinge des zweiten bis vierten Lehrjahres angeboten. «Die Teilnahme ist freiwillig, doch praktisch alle Lernenden beteiligen sich daran und reichen ihre Arbeiten ein», erklärt Tobias Wiederkehr. In diesem Jahr stellte wahlweise eine Treppenkonstruktion oder ein Dachstuhl die Herausforderung für die Lernenden des dritten Lehrjahres dar. Neben den grundlegenden Vorgaben liess die Aufgabe noch viel Potenzial für die eigene Ausgestaltung der Arbeit. Beim Holz seiner Treppe hat sich Tobias Wiederkehr auf Tritte aus Nussbaum und Wangen in Fichte entschieden. Selbst die Vorarbeiten wie die Berechnungen, die Pläne und die sinnvolle Raumnutzung wurden von der Jury mitbewertet. Beim Werkstück selbst waren die Kriterien der sauberen Ausführung, exakte Einpassungen und der gene-

relle Aufwand entscheidend. Die Profilierung mit Abschrägungen machen das Werkstück von Tobias Wiederkehr zusätzlich anspruchsvoll. «Während drei bis vier Wochen über die Weihnachts- und Neujahrszeit habe ich die Treppe im Massstab 1:2 hergestellt. Das Werkstück wurde komplett in der Freizeit gefertigt, während das Material von der Baumann Holzbau-Innenausbau AG zur Verfügung gestellt wurde», blickt der erfolgreiche angehende Zimmermann auf die Entstehungszeit zurück. «Wie präzise meine Vorbereitungsarbeiten der Treppentritte und der Seitenwangen waren, konnte ich erst beim Zusammenbau feststellen. Es hat mich sehr gefreut, das alles millimetergenau nach Planvorgabe passte», zeigt sich Tobias Wiederkehr zufrieden. Mit ihm freuen sich Lehrmeister Alex Baumann und Lehrlingsausbilder Michael Holliger über die Anerkennung. www.holz-baumann.ch



STEPHAN SPIRGI & TEAM

HAUPTSTRASSE 40
5734 REINACH AG

062 771 12 39



OBRISTAUGENOPTIK

W
I
R
H A B E N N U R
A U G E N
F Ü R S I E .



Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

ZEIT FÜR VERÄNDERUNG



Praxis für Hypnose, New-Spirit-Coaching, Meditation & Soulwork

Wünschst du dir mehr Klarheit, Leichtigkeit und Lebensfreude?
Dann bist du hier genau richtig. Ich bin Expertin für die Lösung von Erschöpfung
Ängsten, Zweifeln und Traumata, damit du sowohl beruflich wie auch privat
endlich durchstartest und dir ein Leben kreierst, das dich glücklich macht.

Interessiert? Dann schenke ich dir ein kostenloses Info-Gespräch. Melde dich gleich online an.
Ich freue mich auf dich. inspirations-zentrum.ch

VERKAUF ■ BERATUNG ■ SERVICE ■ REPARATUREN
Dienstleistungen für alle Marken ■ Hol- und Bringservice ■ verschiedene Mietgeräte



STIGA MOTORGERÄTE **Weber** Inh. Fabian Steiner **STIHL**
Reinacherstrasse 1097 ■ 5728 Gontenschwil ■ TEL 062 773 13 47



Schliessen Sie die Lücke mit
Alpsteg Fenster AG

062 888 80 50
www.alpsteg.ch
5600 Lenzburg



SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

14 Jahre
Bestattungen Sonnental

WIR FEIERN 14 JAHRE
BESTATTUNGEN SONNENTAL

Bestattungen Sonnental
Ruth Schachtler GmbH

Neue Bahnhofstrasse 14 | 5737 Menziken
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See
Hinterdorfstrasse 235 | 5728 Gontenschwil

www.bestattungen-sonnental.ch
bestattungensonnental@bluewin.ch

P

Silvan Peterhans

Boiler entkalken?

- Spenglerei
- Sanitär
- Heizung

Fragen Sie uns!

Schöntalstrasse 32, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 78 80, s.peterhans@sunrise.ch

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

FRÜHLINGS
ERWACHEN

26. + 27.03.22

Bereit für den Frühling?

Möbelhaus Comodo AG

Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

15% Rabatt* auf alle Gartenmöbel und Accessoires vom 21.03.22 bis 02.04.22

*ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar

15%*

Möbelhaus
Comodo
WOHNEN NACH MASS

Malergeschäft in dritter Generation



(Eing.) – Vor drei Jahren hat Martina Moos-Steiner das Malergeschäft Steiner AG in Beinwil am See übernommen. «Ich führe es bereits in der 3. Generation», erwähnt die Inhaberin stolz. 1950 hatte ihr Grossvater die Firma gegründet, danach wurde das Geschäft von ihren Eltern erfolgreich weitergeführt. «Nach meiner abgeschlossenen KV-Lehre und einigen Jahren Berufserfahrung in der Treuhandbranche habe ich eine Zusatzlehre als Malerin gemacht und 2019 das Geschäft übernommen», erklärt Moos-Steiner mit einem Schmunzeln im Gesicht. Es ist eben nichts «ganz gewöhnlich» bei ihr: «Ich liebe die Herausforderung und die Menschen», lacht die Malerin. Es gibt vielerlei Gründe, weshalb sich die 36-Jährige jetzt mit ihrem Team auf Naturofloor, das Schweizer Qualitätsprodukt für mineralische, fugenlose Beläge, weitergebildet hat. «Das Auftragen von Hand mit einem Spachtel auf die Wand oder auf den Boden verlangt eine spezielle Technik. Sieben Arbeitsschritte braucht es mindestens. So wird jedes Projekt einzigartig und individuell. Die

Spachtelung wird dreimal versiegelt, ist fugenfrei und pflegeleicht», schwärmt Martina Moos-Steiner. An der Wand hinter ihrem Schreibtisch sind diverse Sprüche aufgemalt. Unter anderen: «Geht nicht, gibts nicht.» «Ich wünsche mir für jeden Kunden die für ihn passende und stimmige Lösung», erläutert sie ihre Wahl. Das Gespräch mit der Kundschaft ist Martina Moos-Steiner sehr wichtig. Sie will die Vorstellungen und Wünsche von ihrem Visavis kennen. «In den Innenräumen sind uns keine Grenzen gesetzt. Bei Fassadenrenovationen und heikleren Themen wie zum Beispiel Schimmel hole ich mir oft die Unterstützung von unseren langjährigen Fachberatern.» Und wie alles bei ihr ist auch der neue Ausstellungsraum alles andere als 08/15: «Ich habe unsere Räumlichkeiten so renoviert, dass ich einen Teil unserer Dienstleistungen dem Kunden 1:1 zeigen kann. Maler/in ist ein vielseitiger und kreativer Beruf. So ist Moos-Steiner auch die Förderung ihrer Mitarbeiter wichtig und sie hat sich ebenso zum Ziel gesetzt, neue Persönlichkeiten auszubilden.

POWER DEALS



FORD KUGA PLUG-IN HYBRID

WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Beratungen
- Verwaltungen



Alzbachstrasse 11, 5734 Reinach, Telefon 062 765 81 41, pemag.ch

Seit 1928 aus eigener Produktion *Für Sie nur das Beste*



WIPF KÜCHEN

WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

Der kleine Prinz – Foyer Löwensaal

(Eing.) – Wer kennt sie nicht, die Geschichte vom kleinen Prinzen, die in ihrer ergreifenden, schlichten Weisheit den Menschen die Herzen zu öffnen vermag. Und heute sind die Werte, die Saint-Exupéry vertritt, mehr denn je bedeutend für unseren Planeten. Wir sollten unbedingt so naive Fragen stellen wie der kleine Prinz es tut und auf Antworten beharren. Innehalten ist angebracht, ist überlebensnotwendig. Nur im Innehalten können wir «zähmen». Das ist der Weg aus Vereinzelung und Isolation. «Zähmen» ist der Schritt zu Nähe, Freundschaft, Respekt und Liebe. Nach diesen langen Jahren der Pandemie haben wir dies nötiger denn je.

Inszenierung als Ein-Frau-Theaterstück

Diese weltberühmte Geschichte wird von Lilly Friedrich* im Berner-Dialekt erzählt und gespielt und braucht nur einfache Requisiten. Es wird bewusst auf technischen Aufwand und Bühnenbild verzichtet.

Ungekünstelt, verschmitzt und mit verspielter Leichtigkeit agiert die Künstlerin auf der Bühne. Fast unmerklich wechselt sie die Rollen, führt Dialoge, setzt leise Nuancen, entfesselt ein Feuerwerk an Emotionen. Der Charme der Poesie Saint-Exupérys liegt in der Erinnerung an eine kindlich unbefangene Sicht der Welt.

Dieses Theaterstück kommt zur Aufführung anlässlich des ersten nationalen Biblio-Weekends vom 25. bis 27. März 2022 unter dem Motto «Nach den Sternen greifen». Die Grundidee besteht darin, besondere Momente zu schaf-

fen, in denen Bibliotheken in der ganzen Schweiz zeigen können, was sie zu leisten vermögen – und dies zu Zeiten, in denen sie normalerweise geschlossen sind.

Die Schul- und Gemeindebibliothek lädt Sie darum ganz herzlich ein am Freitagabend, 25. März, 20.00 Uhr ins Foyer Löwensaal, Beinwil am See.



* Lilly Friedrich – Biographische Daten:

- Geboren und aufgewachsen in Bern
- Schauspielausbildung in Zürich und Wien
- Langjähriges Mitglied der legendären «Die Claque» Schweiz
- Schauspielhaus Zürich
- Tourneen mit Soloprogramm in der Schweiz, Deutschland und Österreich
- Autorin eigener Stücke
- Sprecherin an der Schweizerischen Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte Zürich
- Gründerin und Leiterin des professionellen Kinder- und Jugendtheaters «Spatz & Co.»

Wintertauchen im Hallwilersee

Die Tauchgruppe Hallwilersee taucht mehrmals die Woche. Im Winter ist es vor allem die Kälte, welche den Tauchern zu schaffen macht – auch am Hallwilersee.



Die sieben Taucher der Tauchgruppe Hallwilersee tauchen spät am Abend in den Hallwilersee ein.

(dcb) – 19 Uhr an einem Mittwochabend, es regnet Bindfäden, die Temperaturen sind tief, nur gerade knapp 5 Grad – die Dunkelheit kommt dazu. Im Parkhaus bei der Schiffflände fahren Autos vor. Die Aussteigenden strahlen. Sie wissen, dass sie in Bälde ihrem Hobby frönen können – dem Tauchen. «Das ist schon cool, sich hier im Trockenen anzuziehen», lacht Roger Koch, Präsident der Tauchgruppe Hallwilersee. «Die Treppe beim Einstieg ist nicht mehr ganz», erklärt der 54-jährige Koch den anderen Teilnehmern. «Danach kommt eine Betonmauer, wo viele Fische hausen, danach 19 Meter links, 7,5 Meter tief, dann wieder hoch und rechte Schulter halten, anschliessend Richtung 11 Uhr 50 und am besten wieder auf 21 Meter runter.» Die sieben Tauchgänger besprechen ihre Route. Für den Chronisten viel zu schnell und mit

vielen Fragezeichen gespickt. «Es ist sehr wichtig, dass wir einen Plan haben, denn die Sicht wird nicht gut sein», erklärt Koch. Die Sicherheit ist oberstes Gebot bei den Tauchern. «Für mich ist es eine Premiere», schmunzelt Barbara Somalvico. Sie ist nicht nur die einzige Frau an diesem Abend, sondern auch noch nie im Aargauer See tauchen gegangen. «Erwartungen? Schwierig. Eigentlich würde ich gerne einen Wels sehen und natürlich hoffe ich, dass ich den Alltag unter Wasser vergessen kann», meint sie. «Eigentlich hat der Hallwilersee eine sehr grosse Fischvielfalt. Welse, Schleien, Barsche, Hechte oder Krebse – es tummelt sich Einiges unter Wasser», erklärt Koch während dem Anziehen seines Neoprens. Unter dem Gummianzug sind die Taucher warm eingepackt, inklusive Wärme-Akkus am Oberkörper, Handschuhen und

Socken. Nach knapp einer halben Stunde werden die Pressluftflaschen nochmals kontrolliert, die Luftzufuhr, der Kompass und auch, dass der Anzug verschlossen ist. Der Ablauf ist routiniert, aber sehr genau. Aufgeteilt in drei Gruppen begeben sich die Taucher in die dunkle Nacht, Richtung See hinaus. «Gut Luft und viele Fische!» Schnell tauchen sie ab. Die Stimmung ist friedlich. Der Regen plätschert auf den See. Vereinzelt hört man Krähen. Die Temperatur wird gefühlt immer kälter. Die Lichtkegel der starken Unterwasser-Lampen der Taucher bewegen sich dem Ufer entlang. Je tiefer sie runtergehen, desto schwächer wird das Licht. Sehen die Taucher etwas unter Wasser oder beträgt die Sicht wirklich nur einen halben Meter? Entdecken sie Welse? Gehen sie wirklich über 20 Meter runter? Wie kalt ist der See tiefer unten?

Die Tauchgruppe gibt es mittlerweile schon seit 51 Jahren und jährlich werden über 120 Anlässe organisiert. Sie hat eine eigene Füllanlage und bietet natürlich auch Tauchausbildungen an. Oft sind einige Mitglieder auch im Vierwaldstätter- oder Zugersee anzutreffen. Jeder See in der Schweiz hat seine Eigenheiten. Sei es das Schmelzwasser, welches im Frühling das Wasser griessig macht oder die roten Algen auf dem Hallwilersee. «Der beste Zeitpunkt ist zwischen Oktober und Dezember», werden mir die Taucher später erklären.

Gut eine halbe Stunde ist mittlerweile vergangen. Die Lichtkegel kommen immer näher, das Blubbern der Pressluftflaschen hört man leise und schon ist die erste Gruppe wieder am Ufer. «Hast du die Sommerbarsche gesehen? Brrr. Das war jetzt kalt, der See hat ja nur 4 Grad.» Die Freude über den Tauchgang ist nicht zu überhören. Und wie hat es Barbara Somalvico jetzt gefallen? «Es war cool. Die Sicht war wirklich sehr, sehr schlecht. Leider

habe ich keinen Wels gesehen. Und es war wirklich sehr kalt», lacht sie. Nach 61 Minuten kommt auch die dritte und letzte Gruppe aus dem Wasser. Und kann einen Erfolg verbuchen: «Unter den Blättern hat sich ein Wels versteckt», lacht Koch. Und die Sicht? «Wir waren auf 21 Meter unten und die Sicht war wie erwartet miserabel.» Zurück im Parkhaus fachsimpeln die Taucher über die Fische und den See. Trocken schälen sie sich aus ihrem Anzug. «Zum Glück hatte ich meine Heizung dabei», schmunzelt Peter Hunziker und macht sich zufrieden mit seinen Kollegen Richtung Restaurant Schiffflände. Auch das ist die Tauchgruppe Hallwilersee – kollegial und freundschaftlich.



Ein Kaulbarsch schwimmt auf dem Grund des Hallwilersees.



Auch Karpfen tummeln sich im Hallwilersee.

BIBLIOWEEKEND
25–27.03.2022
DÉCROCHER LA LUNE
NACH DEN STERNEN GREIFEN
VOLERE LA LUNA

WWW.BIBLIOWEEKEND.CH

Der kleine Prinz

Antoine de Saint-Exupéry

Freitag, 25. März, 20.00 Uhr
Foyer Löwensaal / Beinwil am See

Lilly Friedrich (Spiel)
Hagnot Elischka (Regie)
Berndeutsche Bühnenfassung (Lilly Friedrich)

Eintritt frei – ein Unkostenbeitrag ist erwünscht

Für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet

Details dieser Veranstaltung entnehmen Sie bitte dem Artikel in dieser Ausgabe.

 Veranstaltung im Rahmen des Projekts "Kultur im Zentrum" der Kantone Aargau, Appenzell A. u. S., Appenzell O. u. S., Glarus, Graubünden, Lucerne, Ob- und Nidwalden, Schwyz, Thurgau, Uri, Valais, Vaud, Zug und Zürich.
Kontakt: Lilly Friedrich, Projektleiterin, Tel. 041 819 11 11, l.friedrich@biblioweb.ch
www.biblioweb.ch

biblio|suisse 



Die persönliche und individuelle Beratung steht bei Martin Hintermann und Angelina Hintermann an erster Stelle.



Seit 30 Jahren individuell und kompetent: Die Hintermann Reisen GmbH

Nach der Ausbildung und einer Weile als Filialleiter in Suhr wagte Martin Hintermann den Schritt in die Selbständigkeit in Beinwil am See. Aus einer Einzelfirma wurde 2017 schliesslich eine GmbH. Gemeinsam mit Tochter Angelina und seinem Team bietet Hintermann Reisen Qualität und fachkundige Beratung rund um Ferien und Reisen.

(fhu) – Eine Reise müsse funktionieren, die Kundschaft solle zufrieden sein, sich sicher fühlen und die wohlverdienten Ferien geniessen können, betont Martin Hintermann. Bei der Zusammenstellung einer Reise, egal in welchem Umfang, sei die individuelle Beratung entscheidend. Um einen persönlichen Austausch zu gewährleisten, hat sich das erfahrene Reisebüroteam vor einiger Zeit dafür entschieden, mit vorgängigen Terminvereinbarungen zu arbeiten. Bei Reiseplänen stehen oft Themen wie Privatsphäre, Fragen über die Finanzierung und den Versicherungsschutz im Raum. Die Kundschaft schätzt die Atmosphäre, welche mit einer Terminvereinbarung geschaffen wird, sehr. Dass eine Reiseversicherung von grossem Vorteil ist, hat sich nicht nur in den letzten beiden Jahren gezeigt. Die Reisebranche sei schon oft von Krisen durchgeschüttelt worden, sei dies wegen Naturereignissen, politischen Unruhen oder geschwächten Airlines. Am 15. Februar konnte das erfolgreiche

Reisebüro sein dreissigjähriges Bestehen feiern. Das Vertrauen und der persönliche Kontakt sind jene Faktoren, welche das Unternehmen auszeichnen und von Stamm- sowie Neukunden immer wieder geschätzt werden. Oft seien Angebote, welche ein Reisebüro zusammenstellen könne, attraktiver und keineswegs grundsätzlich teurer als selbständige Buchungen im Internet, bestätigt Angelina Hintermann. Der Angebotsüberfluss im Internet überfordere vielen Reisewillige und diese seien meist sehr dankbar für den persönlichen Kontakt mit einer Fachperson. Das sechsköpfige Team der Hintermann Reisen GmbH ist auch bei Formalitäten zu Einreisebestimmungen, Visa- und Versicherungsfragen bei Bedarf gerne behilflich. Ein Rundumpaket, von welchem die Kundschaft gerne Gebrauch macht, um sich ihre individuelle Pauschalreise zusammenzustellen lassen, seien dies Gruppenreisen, Trainingslager, die Erholung auf den Malediven oder ein Städtetrip.

Wir bringen Farbe in Ihren Umzug!



Settimio Bozza
Gartenstrasse 7
5735 Pfeffikon LU

Telefon 062 771 58 84
Natel 079 694 43 73
E-Mail bozza@pop.agri.ch



GAUTSCHI

Für unsere Umwelt...

Frühlingsaktion

Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m³ Mulde, regional stellen, abholen, leeren,
inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13



**Elektro
H. Hauri AG**
Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi

für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Roland Eichenberger AG



Rumpelt die Heizung?

Dann machen wir dem Rumpeln den Garaus.

Heizung - Sanitär

5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

helvetia.ch

**Von hier.
Mit Kompetenz.
Für Sie.**



Oliviero Mastropiero
Verkaufsleiter
M 079 820 48 25



Jan Dätwyler
Kundenberater
M 076 284 04 34



Gian-Andrea Mirer
Kundenberater
M 078 723 81 80

Lassen
Sie sich jetzt
beraten!

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung

Agentur Reinach AG
T 058 280 33 11

Top Online-Bericht im Januar



**Die Zeitung
mit Mehrwert**



5 884 interessierte Leser

**Bei Zoe Hintermann
sind Füsse in guten Händen**

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Wir verkaufen
Ziegenmilch
Ziegenkäse
Kalbfleisch (auf Bestellung)

Jetzt aktuell
Gitzfleisch (auf Bestellung)

info@geissegade.ch
041 917 10 65 | geissegade.ch



Hintermann Reisen

Seit 30 Jahren organisieren wir Reisen aller Art

Aarauerstrasse 10 · Beinwil am See · 062 771 08 44 · www.hintermann-reisen.ch

**Sexueller Missbrauch
geht uns alle an!**

**17. März 2022 um 19.30 Uhr
in der Fabrik Chile Beinwil am See**

**Ein öffentlicher Präventionsvortrag über
ein Thema, das uns alle angeht.**

**Sexueller Missbrauch in meinem Umfeld.
Die Fakten sind schockierend, doch wir
ändern das!**

Ein gemeinsamer
Anlass der
**Fabrik Chile und
Be Unlimited**

weitere Infos:
www.fabrik-chile.ch



**FABRIK
-CHILE** **B** **NUMMER
0800 66 99 11**



Die Kita Lollipop sagt danke und adieu

Was für ein Freudentag war es für Valeria Meister und ihr Team. Am 17. August 2013 konnte sie das Angebot der Kindertagesstätte an der Häsigasse 12 in Beinwil am See der Öffentlichkeit anlässlich des Tages der offenen Tür vorstellen. Achteinhalb Jahre später ist die Kita Lollipop nun aber Geschichte und wird durch das Angebot einer neuen Anbieterin ersetzt.

(tmo.) – «Ich möchte mich auf diesem Weg bei Ihnen für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken. Die Betreuung hat mir und meinem Team sehr viele schöne Erinnerungen beschert und wir haben es genossen, mit den Kindern zu arbeiten. Für die Zukunft wünsche ich Ihnen viel Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg», wie Valeria Meister in einem Brief an die Eltern schrieb. Sie als Pädagogin war eine Krippenleiterin mit Herzblut. Seit der Gründung der Kita im Jahre 2013 lag ihr das Wohl der Kinder und der Einrichtung, welche als Privatbetrieb des Vereins Kindertagesstätte Lollipop geführt wurde, deshalb stets am Herzen. Die Kita an der Häsigasse war eine sogenannte Purzelbaum-Kita, deren Konzept die tägliche, frühkindliche Bewegung zum einen und eine gesunde und ausgewogene Ernährung zum anderen beinhaltete. Je nach Jahreszeit standen die verschiedensten und für die Kinder spannenden Projekte auf dem Programm. Und damit die Eltern wussten, was ihr Kind in der Kita alles erlebt hatte, wurde für jedes Kind ein Ordner erstellt, in welchem alle wichtigen Momente wie die ersten Malversuche, das Sin-

gen des Lieblingsliedes oder die ersten zaghaften Schnittversuche mit der Schere etc. durch die Krippenleiterin und die Miterzieherinnen festgehalten wurden. Diese Dokumentation wurde den Kindern beim Austritt aus der Kita geschenkt. Das Angebot erfuhr immer wieder Anpassungen. So kamen die Kinder zum Beispiel in den Genuss eines speziellen Ferien-Programms. Das Angebot machte den farbigen Lollipops im Kita-Logo jeweils alle Ehre. Bedanken möchte sich Valeria Meister bei den vielen Bewohnern der Umgebung, welche die Kita immer wieder mit Spielsachen beschenkt haben und bei Anlässen tatkräftig mithalfen.





**DAS NATUR
GESCHENK**

Natürliche Produkte für
strahlende Schönheit und
bewusste Pflege
deines Körpers

Pflanzen- & Kräuterkraft • natürlich & wirksam • vegan

Alles was dein Körper braucht, schenkt uns die Natur!
Nutze die Kraft von Pflanzen und Kräutern und spüre den
Unterschied! Wir bieten über 30 Produkte für dein Wohlbefinden.

Wir schenken dir **10% Rabatt** auf deine nächste Online-Bestellung
(mit Rabattcode Naturfreund22) oder mit diesem Inserat beim Einkauf in
unserem Showroom!

DAS NATURGESCHENK

Sagiweg 10 - 5737 Menziken - www.dasnaturgeschenk.ch



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

RECYCLING-POINT
WIR LASSEN SIE NICHT AUF DER STRASSE STEHEN

Pauschal Sperrmüllmulde:	
4m3	353 CHF
6m3 Deckel	515 CHF
7m3	575 CHF

LUSTENBERGER Menziken GmbH
Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken
Tel. 062 552 18 00
info@recycling-point.ch
www.recycling-point.ch

Löwenkonzerte Beinwil am See



Foto: Julia Wesely

Felix Klieser: Eine Erfolgsgeschichte ohne Hand aber mit Fuss.

(Eing.) – Ohne Arme geboren, scherte sich der Star-Hornist nicht um sein Handicap, sondern folgte seiner Leidenschaft für die Musik. Mit Erfolg. Mit «Seelenlust» machen sich Felix Klieser und das grosse Kammerensemble CHAARTS am kommenden Löwenkonzert mitten in das Herz der barocken und klassischen Blütezeit auf. Was der knapp 30-jährige Hornist als Musiker bereits erreicht hat, scheint unmöglich – und doch ist es eine (fast) normale und gelebte Musikerkarriere, wie sie wortwörtlich im Buche steht. Dies ist auch in seinem autobiographischen Buch «Fußnoten – Ein Hornist ohne Arme erobert die Welt» nachzulesen und zunehmend in den internationalen Medien auch zu hören. Die klangliche Faszination des güldenen Blechs zieht Klieser immer wieder an: «Das Horn ist eines der farblich vielseitigsten Instrumente, mit dem sich wunderbar Emotionen

wecken lassen». Das mehrere Meter lange, gewinkelte Rohr vermag sowohl zu singen als auch zu schmettern, seine Farben mit den Lagen und Lautstärken zu wechseln wie kein zweites Instrument – kein Wunder, dass das Horn denn auch als Träger des Poetischen, als romantischer Klang schlechthin gilt.

«Seelenlust»

Musik u.a. von Mozart, Vivaldi, Händel, Bach und Haydn

Beinwil a.S. Löwensaal

Samstag, 26. März, 19.30 Uhr

Tickets für CHF 58.–/50.–/44.– oder im Abo mit 20% Rabatt

www.loewenkonzerte.ch, 062 834 70 00

Abendkasse

Überlebenshilfe für Igel – wie kann man das geliebte Stacheltier unterstützen?



(Eing.) – Ein igelfreundlicher Garten ist naturnah. Oft bedeutet Igelschutz deshalb, nichts zu tun. Der Igel stellt nicht allzu grosse Ansprüche an seine Umgebung.

Mit Nichtstun und ein bisschen Mut zu Wildnis kann jeder Gartenbesitzer eine lebensfreundliche Umgebung entstehen lassen, in der sich Igel wohl fühlen.

Zwingende Voraussetzung für das Überleben des Igels ist, dass er auf kleinem Raum genügend Futter und Versteckmöglichkeiten findet. In der Natur frisst der Igel hauptsächlich Insekten und andere Kleinstlebewesen.

Verwilderte Ecken dienen den Tieren als Lebens-

raum. In Laubhaufen, zwischen Totholz und unter Hecken finden Igel Unterschlupf und Nahrung.

Tipps für einen igelfreundlichen Garten:

- Belassen Sie Unterschlüpf – in Hecken, unter Büschen, Laubhaufen, Komposthaufen oder Holzstapeln, denn der Igel zieht sich gern zurück. Dort verbringen sie die Tagesruhe und bauen im Sommer das Säuglingsnest und später im Jahr auch das Winternest.
- Verzichten Sie auf englischen Rasen und exotische Gehölze – in der hiesigen Tierwelt sind diese Pflanzen wertlos oder sogar giftig.
- Verzichten Sie auf Gifte und Pflanzenschutzmittel wie Schneckenkorn, Rattengift oder Kunstdünger. Dadurch sichern Sie die Nahrungsgrundlage des Igels.

- Vorsicht beim Einsatz von Motorsense und Fadenmäher: Unzählige Igel werden jedes Jahr durch diese Geräte verstümmelt und erleiden einen qualvollen Tod. Unbedingt Arbeitsbereich gründlich nach Igel absuchen! Von blossen Auge sind Igel an ihren Schlafplätzen kaum zu entdecken – Versteckmöglichkeiten vorgängig vorsichtig mit einem Laubrechen kontrollieren.
- Mähroboter – wenn überhaupt – nur tagsüber und nicht länger als bis 17 Uhr laufen lassen.
- Wasserstellen einrichten: Für Igel ist es nicht einfach, Wasser zu finden. Igel benötigen frisches Trinkwasser. Bitte dieses sauber halten und täglich erneuern.
- Vorsicht bei der Gartenarbeit wie z.B. beim Umschichten offener Komposthaufen! Igel halten sich gerne in solchen warmen, futterreichen Verstecken auf. Stechgabeln verursachen oft tödliche Verletzungen.
- Durch das Abräumen von Ast- und Laubhaufen und Holzbeigen können Igel im Winterschlaf gestört werden. Einen versehentlich abgedeckten Igel im Winterschlaf oder ein Igelnest mit Jungen sofort wieder zudecken und beobachten.
- Gefahrenquellen beseitigen: Kellerschächte, Gruben, Gartenteiche und Swimmingpools sollten mit einer Ausstiegshilfe gesichert werden.
- Gewähren Sie Igel Durchgang in andere Gärten, denn engmaschige Zäune oder Mauern sind für den Igel unpassierbar. Damit schaffen Sie ein ausreichend grosses Revier und auch Paarungsmöglichkeiten. Hecken empfehlen sich als natürliche Begrenzung. Falls ein Drahtzaun eingerichtet ist, sollte man grosse Maschen oder «Durchschlupfmöglichkeiten» gewährleisten, so dass der Igel hindurchpasst. Falls Sie einen Latenzaun haben, können Sie an der Unterseite

eine Öffnung sägen, Höhe und Breite mindestens 10 cm.

- Laubbläser sparsam und nur für grosse Flächen einsetzen. Laub unter Büschen, Hecken und in Randbereichen liegen lassen, denn es dient dem Igel als Material für Nestbau und als Versteck für Würmer und Insekten.

Ein Igel braucht Hilfe, wenn er verletzt ist, sich nicht einkugelt oder geschwächt wirkt. Hilfsbedürftige Igel gehören in die Hände von Fachleuten. Wenn keine Auffälligkeiten bemerkbar sind und der Igel keine Hilfe benötigt, sollte er möglichst in Ruhe gelassen werden. Igel sind sehr scheue Tiere und empfinden Berührungen oder Beobachtungen aus nächster Nähe als Stress.

Ganz wichtig:

Niemals Igel irgendwohin «in Sicherheit bringen»! Igel sind unglaublich reviertreu – an einem unbekanntem Ort ist ihre Überlebenswahrscheinlichkeit sehr gering. Das gilt erst recht für den Wald: Igel gehören nicht in den Wald und haben in ihrer langen Geschichte noch nie im Wald gelebt.



PUMPTRACK FÜR ALLE!

Vom 26. Februar bis am 19. März 2022 steht in
Birrwil ein Pumptrack für dich bereit!

Gemeindehaus, Dorf 1, 5708 Birrwil

Die 5 wichtigsten Tipps

- Helm tragen
- Kinder in die Benützung des Pumptracks einführen
- Sattel so tief wie möglich stellen und auf den Pedalen stehen
- Langsam in den Pumptrack einfahren, Geschwindigkeit im Track selber aufbauen
- Auf andere Fahrerinnen und Fahrer Rücksicht nehmen
- Versicherung ist Sache der Teilnehmenden

Der kompakte, geschlossene Rundkurs mit Wellen und Steilwandkurven kann mit Velos, Kick- und Skateboards und sogar mit Laufrädern befahren werden. Gerade für Kinder und Jugendliche bietet er ein attraktives und niederschwelliges Bewegungsangebot im öffentlichen Raum.

Das Nutzen des Pump Tracks ist gratis - Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Dieses Projekt wird unterstützt vom Kanton Aargau

Bei Fragen, Meldungen, oder Anliegen
Nikky Scheijen
Gemeindeanimatorin i.A.
Jugendarbeit Beinwil am See / Birrwil
Rankstrasse 4
5712 Beinwil am See

Erreichbarkeit: Mittwoch bis Freitag
M: 079 926 44 08 (Whatsapp/Signal)
nikky.scheijen@vjf.ch
jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
vjf.ch

PUMPTRACK FÜR ALLE!

Der Pumptrack wird betreut von der offenen
Jugendarbeit Beinwil am See / Birrwil und
steht im Einsatz vom 26.02. bis 19.03.2022
Die Nutzungszeiten sind beschränkt von
08:00 bis 22:00 Uhr

Für den Pumptrack gelten folgende Benutzungsregeln:

- Befahren der Anlage und Zuschauen auf eigene Gefahr
- Befahren nur mit geeigneten nichtmotorisierten Fahrgeräten (Fahrrad, Trottinett, Skateboard, Inlineskate) und entsprechender Schutzausrüstung erlaubt
- Fahren nur mit Helm
- Gegenseitige Rücksichtnahme bei der Benutzung
- Die Sportanlage ist rauch- und alkoholfrei
- Alle sind für Sauberkeit und Ordnung verantwortlich
- Bei Schäden und Unfällen wird jegliche Haftung abgelehnt
- Im Notfall
- Rettungsdienst: Tel. 144 | Polizei: Tel. 117

Ein Angebot der Gemeinde Birrwil in Zusammenarbeit mit der
Offenen Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil

Kontaktaten für Anliegen oder
Meldungen von Defekten

Jugendarbeit Beinwil am See - Birrwil
Rankstrasse 4 - 5712 Beinwil am See
079 926 44 08/ nikky.scheijen@vjf.ch



SWISSLOS
Sportfonds Aargau



OTTO'S



**Relaxstuhl
Bergamo**



49⁹⁰
statt 79.-

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Stuhl
Parma**



29⁹⁰
statt 39⁹⁰

stapelbar



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Gartenlounge

Palau Garnitur:
245/175 x 85 x 75 cm,
Beistelltisch mit
Kunststoffplatten:
70 x 35 x 70 cm



899.-
statt 999.-

Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Balkonlounge

Space Sessel: 73 x 68 x 73 cm, Hocker: 65 x 37 x 60 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 41 x 50 x 73 cm



499.-



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Besuchen Sie uns in der Filiale Reinach.

ottos.ch

Volg

Prima

Landi

Hier wird Einkaufen zum Erlebnis!

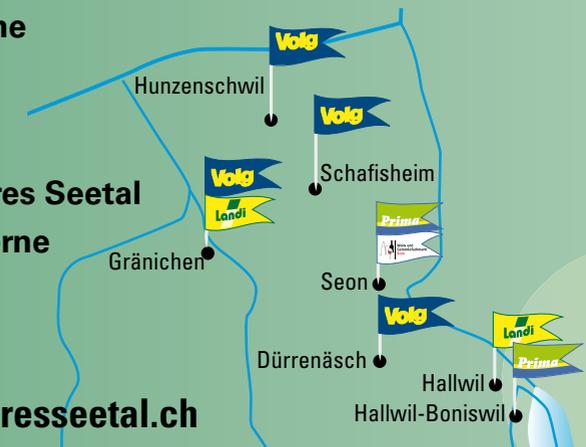
GROSSE AUSWAHL AN FRISCH- PRODUKTEN GANZ IN IHRER NÄHE.

ALLE FILIALEN DURCHGEHEND (ÜBER MITTAG) FÜR SIE GEÖFFNET.

- das passende Sortiment für den täglichen Bedarf
- ofenfrisches Brot bis Ladenschluss
- eine gemütliche Kaffe-Ecke
- Sandwiches, Salate und warme Snacks
- regionale Produkte
- Parkplätze mit bequemer Zufahrt
- Integrierte Postagentur **DIE POST** im Volg Schafisheim, Hunzenschwil und Dürrenäsch
- Wein- und Getränkemarkt Seon – gepflegte Weine aus aller Welt

Die LANDI Unteres Seetal
ist an 7 Orten gerne
für Sie da!

www.landiuunteresseetal.ch



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Playlist

Sebastian Fitzek

Klappentext:

Musik ist ihr Leben. 15 Songs entscheiden, wie lange es noch dauert. Vor einem Monat verschwand die 15-jährige Feline Jagow spurlos auf

dem Weg zur Schule. Von ihrer Mutter beauftragt, stösst Privatermittler Alexander Zorbach auf einen Musikdienst im Internet, über den Feline immer ihre Lieblingssongs hörte. Das Erstaunliche: Vor wenigen Tagen wurde die Playlist verändert. Sendet Feline mit der Auswahl der Songs einen versteckten Hinweis, wohin sie verschleppt wurde und wie sie gerettet werden kann? Fieberhaft versucht Zorbach das Rätsel der Playlist zu entschlüsseln. Ahnungslos, dass ihn die Suche nach Feline und die Lösung des Rätsels der Playlist in einen grauenhaften Albtraum stürzen wird. Ein gnadenloser Wettlauf gegen die Zeit, bei dem die Überlebenschancen aller Beteiligten gegen Null gehen ...

Tipp von Gabi Müller:

Ein Thriller wie ein düsteres Konzert: Eine Entführung, ein grausames Familiendrama, ein musikalisches Rätsel. Vom Anfang bis zum Ende spannend, wie wir es von Sebastian Fitzek gewohnt sind. Und das Beste: Die Playlist existiert wirklich.

Witness X –

Deine Seele ist der Tatort

S. E. Moorhead

Klappentext:

Sein Opferprofil:
Heilige & Hure
Sein Tatort:

London, jeden Februar

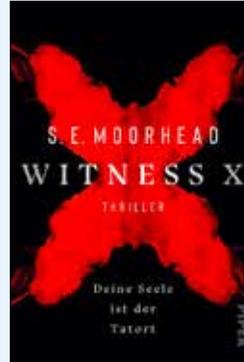
Sein Aufenthaltsort:

Ein Hochsicherheitsgefängnis ... oder?

Wieder ist es Februar. Wieder wird eine brutal entstellte Leiche gefunden. Neuropsychologin Kyra Sullivan erkennt Parallelen zu den Taten des Februar-Killers, dem vor 14 Jahren ihre Schwester zum Opfer fiel. Sie fürchtet, dass es bald ein zweites Opfer geben wird und der Falsche hinter Gittern sitzt. Eine neue, höchst umstrittene Technologie könnte Kyra helfen, den wahren Killer zu stellen – doch die Folgen für ihre Seele wären schrecklich.

Tipp von Sandra Reusser:

Ein Thriller, der emotionale Türen eintritt und gleich den Raum betritt und einfach konsequent bleibt. Präzise gesetzte Spannungsmomente, authentische Figuren und ein nervenaufreibendes Ende machen diesen Thriller zum Buchtipp.



Die neue Gartensaison kann beginnen



Sie suchen einen besonderen Gartentisch – dekorativ und dabei unkompliziert und strapazierfähig? Dann lassen Sie sich von unseren vielen Möglichkeiten überzeugen, wie zum Beispiel vom abgebildeten Modell: Unser Schweizer Hersteller kombiniert eine Platte aus Keramik mit einem Kufengestell aus Metall. Die grosszügig gerundeten Ecken lassen die Tischplatte oval erscheinen und geben dem Tisch eine besonders harmonische Ausstrahlung.

Das Aussehen hebt sich vom klassischen Gartentisch ab und spricht alle an, die es etwas trendiger und aussergewöhnlicher lieben. Das Naturprodukt Keramik ist frostbeständig und kommt mit allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen zurecht. Der Tisch hat eine abriebfeste und absolut kratzunempfindliche Porzellanoberfläche. Seine Eigenschaften bleiben deshalb auch nach intensivem Gebrauch und häufiger Reinigung unverändert. Das Untergestell ist aus Metall und durch die sorgfältige Lackierung sehr gut vor Witterungseinflüssen geschützt. Für das Kufengestell wurde ein Rundrohr eingesetzt, da es wunderbar mit der ovalen Tischplatte harmoniert. Ideal für einen Gartentisch, an dem Sie geniessen und viele schöne Stunden verbringen möchten.



Laura Puleo
Beraterin

Tipp der Spezialistin

Keramik ist ein hundertprozentiges Naturprodukt, belastet die Umwelt nicht und kann sehr einfach recycelt werden.

Profitieren Sie jetzt!

Frühlingserwachen im Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch und Gränichen: Vom 21.3. bis am 2.4.2022 erhalten Sie 15% Rabatt* auf das gesamte Gartenmöbel- und Accessoires Sortiment.



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

* Ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar.

Telefonieren am Steuer



Die Verkehrsregelverordnung schreibt vor, dass Kommunikationssysteme die Aufmerksamkeit nicht beeinträchtigen dürfen (Art. 3 Abs. 1, VRV). Die Ordnungsbussenverordnung nennt den Tatbestand des Telefonierens während der Fahrt ausdrücklich und droht bei Verwendung eines Telefons ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt eine Ordnungsbusse von CHF 100.– an.

Dennoch ist das Telefonieren am Steuer verbreitet. Auch das Lesen oder Senden von Nachrichten sowie das Essen und Trinken während der Fahrt werden immer häufiger. Kann ein solches Verhalten nachgewiesen werden, ist mit einer Anzeige an die Staatsanwaltschaft zu rechnen. Zunehmend lenken sich auch Fahrrad- und Motorfahrradfahrer sowie Fussgänger durch das Bedienen von Kommunikationssystemen leider immer häufiger ab.

Die Verkehrsteilnehmenden sind sich zwar der Gefährlichkeit des Telefonierens im Strassenver-

kehr bewusst. Forschungen zeigen aber, dass die Fahrfähigkeit bei Fahrzeuglenkenden stark beeinträchtigt ist, und zwar unabhängig davon, ob Handy oder Freisprechanlage benützt werden. Die Reaktionszeit erhöht sich um 30 bis 50%, visuelle Einschränkungen, schlechteres Spurhalten und Missachtung von Signalen nehmen deutlich zu.

Daraus resultiert während des Telefonierens ein 4- bis 5-faches Unfallrisiko, je nach Studie. Bei SMS-schreibenden Lastwagenfahrern wurde ein 23-faches Unfallrisiko nachgewiesen.

Vermeiden Sie Ablenkung im Strassenverkehr bevor es zum Unfall kommt.

Befolgen Sie doch einfach die folgenden Tipps:

- Verzichten Sie auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Falls Sie unterwegs telefonieren müssen: Halten Sie an einem sicheren Ort an oder bitten Sie eine mitfahrende Person, das Gespräch zu führen.
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Verpflegen Sie sich nicht während der Fahrt.
- Verzichten Sie auf das Rauchen während der Fahrt.
- Stellen Sie ihr Navigationsgerät vor der Fahrt ein.

Wir wünschen allen eine unfallfreie Fahrt.
Ihre Regionalpolizei.



Erfolgreiches Schulweg-Audit in Fislisbach

Der TCS setzt sich seit 125 Jahren für die Mobilität der verschiedenen Verkehrsträger sowie für die Verkehrssicherheit ein. Seit Jahrzehnten sponsert er die Reflektorausrüstung für die Kindergarten- und Schulkinder und sensibilisiert die Verkehrsteilnehmer für Themen wie Licht, Sichtbarkeit und angepasste Geschwindigkeit.



V. l.: Maria Gschwend, Roger Kamber, Christophe Nydegger, Andreas Mahler, Anna Cissé.

Im Jubiläumsjahr wurde mit dem Schulweg-Audit ein neues Beratungsangebot geschaffen. Interessierte Gemeinden konnten sich zum Pilot-Projekt im Kanton Aargau anmelden; ausgewählt wurde die Gemeinde Fislisbach mit der Schulanlage Leematten und dem Kindergarten Moosacker. Die Ziele des Audits sind die Überprüfung der Schulwegsicherheit der Schul- und Kindergartenkinder rund um die Schulanlagen, die Beziehungspflege zu den Gemeindebehörden und diesen einen aussagekräftigen Expertenbericht zur Verfügung zu stellen. Startpunkt war eine Kick-off-Sitzung mit verschiedenen Beteiligten, seitens Gemeinde Vizeammann Andreas Mahler, Roger Kamber (Leiter Tiefbau), Maria Gschwend (Schulleiterin), Jörg Anthamatten (Regionalpolizei) und seitens TCS die Verkehrsexperten Anna Cissé und Christophe Nydegger (Abteilung Verkehrssicherheit) sowie Grossrat Norbert Stichert (Präsident Untersektion Limmattal). An einem gemeinsamen Rundgang im gesamten Betrachtungsperimeter wurden die neuralgischen

Stellen und möglichen Prüfpunkte angesehen. Auf Anregung der Gemeinde wurde der Perimeter um die Dorfstrasse erweitert, um auch den dortigen Kindergarten Moosacker und die Bewegungen der Kinder zum Mittagstisch im Schulareal Leematten untersuchen zu können. Die Methodik ist bei allen untersuchten Gemeinden gleich, um mögliche Vergleiche ziehen zu können. Im technischen Teil des Audit-Berichts finden sich Aussagen zur Unfallstatistik, zu visuellen Beobachtungen und über die Gestaltung der Strassenübergänge, Sichtachsen, etc. Live-Untersuchungen mittels Kameras lieferten Daten zu Aktivitäten von verschiedenen Verkehrsteilnehmern im Untersuchungszeitraum, zu gefahrenen Geschwindigkeiten und den Anzahl Bewegungen. Entsprechende Empfehlungen daraus wurden in den Bericht integriert. An der Berichtspräsentation Mitte Dezember konnte das rund 100 Seiten starke Werk den Gemeindebehörden übergeben werden. Der Bericht soll in erster Linie nun diesen für die weitere Planung dienen und gegebenenfalls bei anstehenden Erneuerungen von Verkehrsträgern zur Sensibilisierung beitragen. Bereits einige spannende Diskussionspunkte wurden an der Sitzung aufgenommen. Der TCS dankt allen Beteiligten für Ihre Mitwirkung im Sinne der Verkehrssicherheit der Schulkinder in Fislisbach.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeveg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

50% online gutscheincode: fun22



discountfit.ch®

fitnesscenter

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

- * - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- offer gültig bis 31.03.2022



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

Rund um die Uhr für Sie da – unsere Notfallstation



Unsere Notfallstation ist jeden Tag während 24 Stunden geöffnet und kann jederzeit ohne Voranmeldung aufgesucht werden. Sie wird interdisziplinär geführt und bietet Erstversorgung von Notfällen aller Art an.

Die Pflegefachpersonen mit Zusatzausbildung in der Notfallpflege übernehmen die Überwachung sowie die pflegerische Betreuung der Notfallpatienten und leisten vielfältige unterstützende Tätigkeiten. Unsere Spitalärzte kümmern sich um die ärztliche Versorgung und Diagnostik.

Das Spektrum der Behandlungen auf der Notfallstation ist vielfältig und entsprechend anspruchsvoll, weshalb ein eingespieltes Team von Spezialisten vor Ort nicht fehlen darf. Individuell und mit viel Einfühlungsvermögen werden alle unsere Patienten professionell versorgt und betreut.

Durch die sehr enge Zusammenarbeit mit unseren Spezialärzten der Disziplinen Unfall- und Allgemeinchirurgie, Orthopädie, Gynäkologie, Urologie und Innere Medizin können wir die entsprechenden Erkrankungen in kurzer Zeit sicher diagnostizieren und die für die Behandlung entsprechenden Massnahmen einleiten und umsetzen.

Verletzte Patienten werden durch unser Pikettteam

bei Bedarf auch kurzfristig operativ versorgt. Nach der Entlassung können notwendige Kontrollen auch weiterhin bei uns durchgeführt werden.

Sollte es die medizinische Situation nötig machen, werden die Patienten für die Weiterbetreuung umgehend an ein Zentrumsspital oder an einen externen Facharzt überwiesen. Unser hausinterner Rettungsdienst ermöglicht während 24 Stunden eine rasche Zuführung der Patienten zu den entsprechenden Fachdisziplinen.

Jährlich werden rund 8200 Patienten ambulant behandelt. Die Reihenfolge der Behandlung der Patienten richtet sich nach der medizinischen Lage, aus diesem Grund kann es vor und während der Behandlungen zu Wartezeiten kommen.

Bei uns sind Sie gut aufgehoben.

Besuchen Sie unsere Webseite für mehr Informationen zu unserer Notfallstation.



Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
Telefon 062 765 31 31 Fax 062 765 35 25
info@spitalmenziken.ch www.spitalmenziken.ch

Die verwendeten männlichen Personenbezeichnungen meinen alle Geschlechter.

Hautpflege im Alter



Mit einer Fläche von 1,5 bis 2 Quadratmetern hat sie enorm viel zu leisten – nämlich unsere Haut. Sie regelt die Körpertemperatur und scheidet Abfallprodukte respektive Salze des Körpers aus. Als Sinnesorgan liefert sie Informationen über Wärme, Kälte, Berührung und Schmerz. Sie ist ein Schutzschild gegen Sonnenstrahlen und mechanische Verletzungen, aber auch gegen Krankheitserreger. Sie hat zudem eine soziale Funktion, denn sie zeigt Gefühlsregungen wie zum Beispiel beim Erröten.

Im Alter treten leider immer mehr Abnutzungserscheinungen auf und auch die Haut als unser grösstes Organ leidet. Die augenfälligsten Veränderungen sind die Falten, der Volumenrückgang und der Verlust der Haut-Elastizität.

Es gibt verschiedene Ursachen, welche die Hautalterung beschleunigen:

- Genetik und Ethnie: Helle, empfindliche Haut neigt schon früher zu Falten, während sich zum Beispiel bei der asiatischen Haut die Falten erst später zeigen.
- Schlechte Durchblutung: Sie kann durch Krankheiten entstehen, aber auch durch Einflüsse wie das Rauchen.
- Externe Faktoren: Dazu zählen Sonnenbestrahlung, Luftverschmutzung, Ernährung und Pflege.

Häufigstes Hautproblem im Alter ist die trockene Haut

Zu den häufigsten Erkrankungen der Altershaut gehört die trockene Haut und der damit verbundene Juckreiz.

Die wichtigsten Tipps:

- Schutz vor Kälte: Packen Sie im Herbst und Winter empfindliche Partien gut ein, wenn Sie nach draussen gehen. Nutzen Sie Handschuhe und schützen Sie das Gesicht mit einer fetthaltigen Creme gegen kalte Luft, beim Wintersport eventuell sogar einen Gesichtsschutz.
- Schutz vor Sonne: Verwenden Sie Sonnenschutzmittel mit einem hohen Lichtschutzfaktor.
- Schutz vor Feuchtigkeitsverlust: Da trockene Haut nicht nur Fett sondern auch Feuchtigkeit braucht, müssen Sie genügend trinken, also mindestens 1.5 Liter (zusätzlich zum flüssigen Anteil in fester Nahrung wie Obst usw.)
- Körperpflege: Duschen Sie mit lauwarmem Wasser, eventuell auch nur jeden zweiten Tag. Verwenden Sie milde, seifenfreie, hautneutrale Dusch- und Waschgels. Ausgiebige Vollbäder sind nicht geeignet für trockene Haut.
- Wählen Sie Hygiene- und Pflegeprodukte, die Feuchtigkeit spenden, rückfettend und möglichst nicht parfümiert sind.
- Nicht zu empfehlen sind trockene, heisse Saunen.
- Lassen Sie sich beraten!

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: chezbeate auf Pixabay

Handchirurgie im ZOC Wynental

Die häufigsten handchirurgischen Eingriffe können ambulant am ZOC Wynental operiert werden.

Hierzu gehört beispielsweise das sogenannte Karpaltunnelsyndrom. Hierbei wird der Medianusnerv, welcher sensibel Daumen bis Ringfinger versorgt, im handgelenksbeugeseitigen Karpaltunnel eingeeengt. Hierbei entstehen vor allem nächtliche Schmerzen mit einem Taubheitsgefühl der betroffenen Finger.

Nach einer eventuell neurologischen Bestätigung besteht die Therapie in einer Spaltung des Daches des Karpaltunnels, sodass der eingeschränkte Medianusnerv wieder ausreichend Platz hat und sich erholen kann.

Des Weiteren gehört zu den hier ambulant durchführbaren Operationen auch die Operation eines schnellenden Fingers, einer sogenannten Tendovaginitis stenosans crepitans. Hier geschieht das gleiche wie beim Karpaltunnelsyndrom, nur mit einer Beugesehne vor allem im Bereich der Fingergrundgelenke. Die Beugesehne kann in diesem Bereich etwas verdickt sein und bleibt bei Streckung an einem quer verlaufenden Band, dem sogenannten Ringband hängen. Die Operation besteht in einer Spaltung dieses Ringbandes, sodass die etwas verdickte Beugesehne wieder adäquat den Finger bewegen kann.

Beide Eingriffe werden in sogenannter intravenöser Regionalanästhesie durchgeführt. Hierbei wird ein Betäubungsmittel in das Venensystem

des Armes gegeben, welches aufgrund einer Oberarmmanschette nicht abfliessen kann. Es kommt dann innerhalb von 5 Minuten zu einer kompletten Betäubung des Armes, welche etwa 20 Minuten andauert. In dieser Zeit wird die Operation, welche nur wenige Minuten beansprucht, durchgeführt und dann ein Verband angelegt.

Nach regelmässigen Kontrollen wird dann nach ca. 2 Wochen das Nahtmaterial entfernt. Gegebenenfalls ist eine ergotherapeutische Nachbehandlung erforderlich, in den meisten Fällen ist dies jedoch nicht notwendig.

Die meisten anderen Eingriffe (z.B. Handfrakturen, Daumensattelgelenksarthrose) werden unter stationären Bedingungen von mir im Spital Menziken durchgeführt. Die Nachbetreuung erfolgt ebenfalls im ZOC Wynental.

Für höhergradige handchirurgische Operationen wie z.B. Sehnenverlagerungen, Sehnenersatzoperationen oder Gelenkfusionen arbeiten wir mit der Handchirurgie des Kantonsspitals Aarau zusammen, etwa auch zur Einholung einer etwaigen Zweitmeinung bei komplizierten Fällen.

Dr. med. Michael Kettenring

Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Zum zweiten Gang empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen Fabelhaft Riesling oder den Schweizer Apfelschaumwein Cuvée Jean Georges. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

Fabelhaft Riesling, Mosel



FIO WINES, NIEPOORT-KETERN

Fabelhaft Riesling ist an den Steilhängen der Mosel gewachsen. Auf den steilen Schieferhängen wachsen die besten Riesling-Trauben heran. Eine tolle Balance, eine fantastische Struktur machen Fabelhaft aus. Die Vergärung in alten

Holzfassern und Edelstahl tanks verleihen dem Wein Harmonie. Die Säure ist perfekt gereift, bekömmlich, aber dennoch ist die herrliche Frische geblieben und macht den Wein lebendig. Eine perfekte Balance aus Frische und Fruchtsüsse. Ein kulinarischer Genuss ist dieser trockene Weisswein aus der Mosel zu unserer feinen Riesling-Suppe, lassen Sie sich inspirieren.

Herkunft: Deutschland, Mosel

Trauben: Riesling

Bukett: Intensives, sortenklares Bukett nach Mirabellen und Aprikosen, frisch, leicht zitrisch, ein Hauch mineralischer Nuancen

Geschmack: Präsender, lebendiger Auftakt, mit-

telkräftiger Körper, saftige Säure verbindet sich perfekt mit einer verführerischen Fruchtsüsse, lang anhaltende Gaumenaromen

Preis: CHF 13.90 / Flasche

Cidre Cuvée Jean Georges



Schweizer Apfelschaumwein für den besonderen Moment. Fruchtig, leicht und spritzig im Geschmack. Cidre Cuvée Jean Georges wird im traditionellen Flaschengärverfahren hergestellt. Auf der Cider World 2018, einer der bedeutendsten Cider-Messen weltweit, hat Cidre Cuvée Jean Georges in der Kategorie Cider sparkling die Silbermedaille erhalten und zählt damit zu den internationalen Top-Cidern.

Ein besonderer Höhepunkt ist der Cidre Cuvée Jean Georges zu unserer feinen Riesling-Suppe, ein wahrer Genuss.

Möhl Cider ist vegan und glutenfrei für den unbe-denklichen Genuss.

Preis: CHF 12.95 / Flasche

Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

2. Gang: Schaffhauser Riesling-suppe, Apfel, Birne, Trüffel



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Butter	40g
Zwiebel, in Würfel geschnitten	50g
Lauch, weiss, in Würfel geschnitten	100g
Knollensellerie, in Würfel geschnitten	70g
Apfel, eher säuerlich	2 Stk.
Birne, eher süss	2 Stk.
Mehl	2 EL
Weisswein, Riesling Silvaner	4dl
Gemüsebouillon	7,5dl
Rahm	2dl
Schwarzer Trüffel, klein	1 Stk.
Wasser	1,5dl
Zucker	150g
Zitrone, Haut und Saft	1 Stk.
Kerbel, frisch	1 Bund
Mandeln, ganz	50g
Salz und Pfeffer	

ZUBEREITUNG

1. Wasser, Zucker, die Haut und den Saft der Zitrone in einem kleinen Topf aufkochen und beiseite stellen. Je ein Apfel und eine Birne schälen und klein raffeln. Butter in einem Kochtopf erhitzen, dann die Zwiebel und den Lauch begeben und ca. 5 Minuten andünsten. Wenn die Zwiebeln leicht glasig sind, den Sellerie, den geraffelten Apfel und die Birne begeben, kurz mitdünsten und mit Salz und Pfeffer würzen. Mit dem Mehl bestäuben und gut weiterdünsten. Sobald das Mehl sich gut verteilt hat, mit dem Weisswein ablöschen und alles einmal aufkochen lassen. Die Gemüsebouillon begeben und die Suppe etwa 30 Minuten sieden lassen.
2. Den Apfel und die Birne, die übrigbleiben, in beliebige Garnituren schneiden – zum Beispiel in Würfel, Stäbchen, Dreiecke oder rund ausstechen – und dann im Zucker-Zitronen Sirup einlegen. Die Mandeln in einem vorgeheizten Ofen bei 160 °C goldbraun rösten. Kerbel in schöne Zweige zupfen und in eiskaltem Wasser auf die Seite legen.
3. Die Suppe mit einem Stabmixer pürieren und durch ein feines Sieb passieren, mit dem Rahm veredeln. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Wichtig hier: Vor dem Servieren die Suppe aufkochen und mit dem Stabmixer schön schaumig aufmixen.
4. In einem tiefen Suppenteller die marinierten Apfel- und Birnenstücke anrichten. Mit den gerösteten Mandeln und dem Kerbel ausgarnieren. Ein paar dünne Scheiben Trüffel darüber hobeln (falls kein frischer Trüffel vorhanden ist, kann man auch eingelegten im Glas nehmen). Die Teller servieren und vor den Gästen die Suppe eingiessen.

Bindehautentzündung

Bindehautentzündungen, wir nennen sie im Fachjargon «Konjunktivitis», kommen häufig vor. Ihre Ursachen sind aber mannigfaltig und für eine Diagnose braucht es einen genauen Augenuntersuch: Tränentest, Fluoreszeintest, Kontrolle auf Fremdkörper usw.



Leichter gesagt als getan, denn der Labrador-Jüngling will partout nicht stillhalten bei unserem Versuch diese Untersuchungen zu machen. Wir haben bei ihm bereits mehrmals mit einer Augensalbe die Bindehautentzündung behandelt. Immer, wenn er am Morgen Sekret an den nasalen Augenwinkeln hatte, stark blinzelte, die Augen am Teppichboden gerieben, oder mit den Pfoten sich die Augen gewaschen hatte, bekam er 2x täglich Salbe appliziert. Jeweils mit gutem Erfolg, aber mit ständigen Rückfällen. Da der Verdacht auf eine Konjunktivitis follicularis bestand, bei welcher ein chirurgisches Vorgehen angezeigt ist, haben wir nun einen Termin vereinbart, an welchem der Labradorrüde sediert, untersucht und auch gleich behandelt werden konnte.

Mit einer Pinzette (siehe Bild) heben wir das dritte Augenlid, welches das Auge bei Hund und Kat-

ze vor Verletzungen schützt und reinigt, etwas an und begutachten die Rückseite. Wie erwartet, finden wir viele kleine «Bläterchen» (Follikel), ähnlich einer Himbeere vor, welche beim Blinzeln das Auge reizen, als ob ein feines Schleifpapier immer darüber reiben würde. Diese Follikel werden mit einem scharfen Löffel weggekratzt (Curettage) und danach die Blutung mit einer Tupferlösung gestillt. Nach der Behandlung benötigt der Hund noch Entzündungshemmer, sowie Augensalbe und sollte nicht an der grellen Sonne oder im Wind spazieren gehen.

Die Vergrößerung und Entzündung dieser kleinen Drüsen (Follikel) kommt durch Reizung mit Staub oder Wind und einem überempfindlichen Immunsystem zu Stande. Häufiger sehen wir es bei jungen Hunden, deren Immunsystem noch nicht voll ausgereift ist, und manchmal wächst es sich auch ohne chirurgische Intervention aus. Es ist sinnvoll, die Curettage gleich zusammen mit einem anderen geplanten Eingriff, wie z.B. die Kastration, durchzuführen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Der Gimpel – Prüfe, wer sich ewig bindet!



Ein leuchtend rotbrüstiger Vogel sitzt anfangs Januar direkt vor meinem Fenster auf einem Strauch und pickt nach Sämereien! Es ist ein prächtiger, männlicher Gimpel. Der Gimpel, oder auch Dompfaff genannt, ist eher ein scheuer, versteckt lebender Vogel, vorwiegend in Nadelwäldern. So gerne er sich im Sommer versteckt, so bereitwillig sucht der Gimpel im Winter Gärten, Sträucher und Futterstellen auf, wo er sich von Beeren, Nüssen, Baumfrüchten, Knospen und Sämereien ernährt. Drei Dinge sind für den Gimpel kennzeichnend: Der dicke, kurze Schnabel, die schwarze Kappe und der weisse Bürzel – der Übergang vom Körper zum Schwanz. Eine Besonderheit ist, dass das Männchen und das Weibchen unterschiedlich aussehen. Er hat eine karminrote Brust, bei ihr ist diese unauffällig, bräunlich gefärbt. In der Fachsprache nennt man das «Geschlechtsdimorphismus». Die äusserlichen Unterschiede lassen darauf schliessen, dass die Geschlechter in der Partnerschaft unterschiedliche Rollen einnehmen. Das unauffällig getarnte Weibchen baut das Nest, brütet und hudert die Jungen alleine und schützt sie vor Beutegreifern. Mit der prächtigen Rotfärbung imponiert das Männchen dem Weibchen in der Balzzeit und zeigt ihm an, dass er als Partner gesund und fit ist. Seine Rolle bei der Aufzucht der Jungen liegt im Verteidigen des Brutreviers und der Fütterung des Weibchens und der Nachkommenschaft. Gimpel führen eine monogame Brutehe. Damit diese Ehe Bestand hat, durchlaufen die Partner zwei Verlobungen. Dompfaff-Kinder sind nach zirka zwei Monaten bereits mit Flirten beschäftigt – und zwar untereinander als Geschwis-

ter. Der Bruder macht der Schwester den Hof und die Schwester turtelt mit dem Bruder. Da sie sich in diesem Alter äusserlich und im Verhalten noch nicht unterscheiden, ergibt es sich oft, dass der Bruder dem Bruder und die Schwester der Schwester leidenschaftliche Anträge macht. Vom dritten Lebensmonat an beginnen die Jünglinge sogar ihren Partner zu füttern, wie Bräutigame in der Balz, und verhalten sich so wie ein richtiges Ehepaar. Dennoch ist das Geschwisterpärchen kein Ehepaar. Es ist eher ein Training des Eheverhaltens im Jugendalter. Gegen Ende des ersten Kalenderjahres brechen die Beziehungen der Geschwisterpaare auseinander. Die Jungvögel bekommen nun das Erwachsenenkleid. Da sie nunmehr zwischen Männchen und Weibchen zu unterscheiden gelernt haben, wählen sie fortan nur noch Partner des andern Geschlechts und zwar ausserhalb der eigenen Geschwister. Richtige Ehepaare sind aber auch die zum zweiten Mal Verlobten noch nicht, denn ihre Geschlechtsreife tritt erst drei bis vier Monate später auf, im Frühling. Bei dieser zweiten Verlobung probieren sie aus, ob sie mit dem neuen Partner gut auskommen, um mit ihm eine lebenslange Ehe führen zu können. Die Tatsache, dass sich Männchen und Weibchen schon geraume Zeit vor der ersten Paarung zu einem festen Pärchen zusammenschliessen, ist Beweis für die Existenz eines Bindetriebes als Basis einer dauerhaften Ehe. Ein weiteres Phänomen für die Anpassungs- und Lernfähigkeit des Gimpels zeigt uns der Gesang des männlichen Gimpels. Jünglingen von Dompfaffen ist der Gesang nicht angeboren, sondern sie lernen ihn vom Vater. Wächst er ohne Vater gemeinsam mit einem Kanarienvogel auf, so singt er nachher wie ein Kanarienvogel. Das geht sogar so weit, dass er als Vogelbaby durch das Vorpfeifen oder Vorspielen eines Liedes durch den Menschen dieses Lied aufnimmt und fehlerlos ein Leben lang von sich gibt. So ist wie beim Menschen auch beim Gimpel nicht alles angeboren, sondern wird erst durch äussere Prägung geformt.

Steuerliche Planung der Investition in die Liegenschaft



Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Drei Dinge gilt es zu beachten: Mit Weitsicht planen, nachhaltig investieren, Steuern optimieren.

Denn Liegenschaftsunterhalt ist nicht gleich Liegenschaftsunterhalt. Werterhaltende, wertvermehrnde Aufwendungen, Lebenshaltungskosten, Investitionskosten, Anlagekosten, Unterhaltskosten, Investitionen in Energiesparmassnahmen, haben Sie noch den Durchblick? Planen Sie früh genug. Besprechen Sie Ihr Vorhaben mit Ihrem Steuerberater, bevor Sie mit dem Umbau beginnen.

Anhand des Merkblattes «Liegenschaftsunterhalt des Kantons Aargau» kann Ihnen Ihr Steuerberater den Unterschied von Investitionen und Aufwendungen erklären und z. B. anschaulich aufzeigen, wann eine Sitzplatzverglasung in der Steuererklärung abzugsberechtigt ist und wann nicht. Neu sollten auch den energiesparenden und dem Umweltschutz dienende Massnahmen, sowie den Rückbaukosten im Hinblick auf den Ersatzneubau Beachtung geschenkt werden.

Grundsätzlich gilt, dass grössere abzugsfähige Aufwendungen auf mehrere Jahre verteilt werden sollten, damit die Steuerprogression

optimal gebrochen wird. Stehen dagegen mehrere kleinere Aufwendungen an, sind diese möglichst im gleichen Jahr zusammen zu legen, damit der jährliche Pauschalabzug ab und an überschritten werden kann.

Die Liegenschaftsunterhaltskosten können im Zeitpunkt der Rechnungsstellung oder im Zeitpunkt der Zahlung in Abzug gebracht werden. Dies ergibt punkto massgebendes Steuerjahr einen gewissen Gestaltungsspielraum. Schlussendlich sind Sie gegenüber dem Steueramt beweispflichtig, weshalb wir Ihnen empfehlen, Ihren Umbau entsprechend mit Fotos zu dokumentieren.

Verwahren Sie Ihre Dokumentation sowie auch alle nicht abzugsfähigen Investitionen in einem separaten Ordner, damit bei einem späteren Verkauf der Liegenschaft Ihre Investitionen nicht – mangels Beweis – als Gewinn versteuert werden müssen.

Wünschen Sie eine persönliche Beratung? Oder dürfen wir für Sie die Steuererklärung ausfüllen? Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung – kontaktieren Sie uns unter 062 885 17 18 oder steuern@hbl.ch.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.




Coaching-Hypnose-therapie

Alles beginnt mit einem ersten Schritt! In der Stille, der Innenschau, werden neue Ideen, Wandlung und Heilung aktiviert. Kraftvolle Energien freigesetzt und Schritte erkannt.

**Interessiert?
Gerne begleite ich Sie auf Ihrem Weg in Ihre Kraft.**

Denise Blum Giger, 079 703 66 02
zert. dipl. Hypnose-therapeutin NGH/VSH
zert. Gesprächscoach nach Invaluation (R)
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen

www.coaching-hypnose-therapie.ch

PAJITAS BUFFET

À DISCRÉTION
Reservation erwünscht
Wir freuen uns auf deinen Besuch!

WYNEHUUS REINACH

Vorspeise
SALATBUFFET

Hauptgang/ Buffet
POULET MIT GEMÜSE
RINDFLEISCH MIT MANGO SALS
VEGETARISCHE PILZ UND
GEMÜSE FÜLLUNG

Beigemüse
HAUSGEMACHTE SALS
GUACAMOLE, CREME
FRÄICHE, CHEDDAR, REIS

Dessert
KOKOSNUSSCREME
MIT KIWI, CHURROS
MIT SCHOKOSAUC
FRUCHT PANNA COTTA

CHF 38.-
PRO PERSON

SA 26.03.22

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

Gartencheminées / Pizzaöfen Feuerschalen / Grilltrends



**Willkommen in
unserem Showroom!**

Entdecken Sie nebst unseren Klassikern Neuheiten und Trends wie Design-Feuerstellen, Outdoor-Küchen, fahrbare Erlebnis-Grills und ein breites Sortiment an Zubehör.

mimosa.ch
Schweizer Grillkultur für Generationen

Mimosa Cheminée- und Gewürze AG
Siloring 9, 5606 Dintikon

engel  haar

Damen- und Herrensalon | Grünastrasse 17
5737 Menziken | 062 771 25 30
www.coiffeur-engelhaar.ch

Wir brauchen Verstärkung!
Coiffeuse / Coiffeur 80 – 100 %

Wir erwarten ein selbständiges Arbeiten bei Damen, Herren und Kindern, sowie ein verantwortungsvolles Handeln und eine individuelle und kompetente Beratung. Du verwöhnst Damen, Herren und Kinder mit viel Einfühlungsvermögen und Herzlichkeit nach dem Motto: Mein Beruf ist mein Hobby.

Wir freuen uns auf eine aufgestellte und teamfähige Person, die mit uns zusammen wachsen will. Auf Deine vollständige Bewerbung mit Foto freuen wir uns! Bitte an folgende Mail-Adresse senden: coiffeurengelhaar@gmx.ch oder per Post

 Fusspflege
Kosmetische 



Hatice Kahraman
Diplomierte Fusspflegerin
Aarauerstrasse 28
5712 Beinwil am See
077 513 17 79

mail@wellness-fusspflege.ch

www.wellness-fusspflege.ch



Summer feelings BEAUTY
by
Kisamano

Wir freuen uns bereits auf den Sommer und bieten Ihnen einen Sonderrabatt von 20% auf unsere Laserbehandlungen zur Haarentfernung.

Die Behandlung eignet sich für alle Haartypen und wird durch medizinisches Fachpersonal durchgeführt.

20% SONDER-RABATT

JETZT PREISE ENTDECKEN UND TERMIN BUCHEN:
KISAMANO-BEAUTY.CH

Beauty by Kisamano
Unterdorfstrasse 20
5703 Seon
079 356 87 36

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
06. April**

Redaktionsschluss
Freitag, 01. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

UNIQUE

The Vegan Beauty Salon

Angebot:
Haare
Make-up
Shellack
Farb- & Stilberatung

Öffnungszeiten:
Di. und Do. 8.00 – 12.00, 13.30 – 19.00
Mi. 11.30 – 18.00
Fr. 8.00 – 12.00, 14.30 – 20.00
Sa. 7.30 – 13.00

Kontakt:
Sladjana Hofmann
Hauptstrasse 32
5616 Meisterschwanden
078 705 19 02
info@unique-the-vegan-beauty-salon.com

NEU  

BEIM BAHNHOF
REINACH AG

**BUBBLE
TEA
STORE**

ab Samstag
19. März 2022
im Wynehuus
Reinach

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5134 Reinach | Tel. 062 771 19 15 | info@wynehuus.ch

① **BECHERGRÖSSE**



400 ml
S
CHF 5.50



500 ml
M
CHF 7.-

② **FRÜCHTETEE**

Wassermelone-Schwarztee
Grüner Apfel-Schwarztee
Blaubeere-Schwarztee
Litschi-Schwarztee
Erdbeere-Schwarztee
Himbeere-Schwarztee



**GEWINN
SPIEL**

Wir verlosen 3 x 2
Grosse Bubble Tea eurer Wahl.

③ **TOPPINGS**

Kiwi Popping Boba
Banane Popping Boba
Orange Popping Boba
Zitronen Popping Boba
Grüner Apfel Popping Boba
Litschi Popping Boba
Erdbeere Popping Boba
Blaubeere Popping Boba

Zusätzliches
Topping
jeweils plus
CHF 1.-

Alles was du tun musst:
Folgt @wynehuus_reinach
auf Insta
Like einen Bubble Tea
Beitrag und markiert
zwei Freunde,
Repostet diesen Beitrag
in eurer Instagram story
und markiert uns
@wynehuus_reinach

Das Gewinnspiel
endet am
10. April 2022
um 12 Uhr Mittags

Die drei Gewinner
werden ausgelost
und wir werden
euch über DM
ansprechen.



Beilage Lehrstellen 2022

Sie haben noch freie Ausbildungsplätze und möchten diese mit Lernenden aus der Region besetzen? Wir bieten Ihnen die Plattform:

ALESA ...in de Schwitz www.alesa.ch Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ Freie Lehrstellen: 2 Lehrauer: 4 1/3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5703 Sprengen Berufsmatur: möglich Ausbilder: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch	K. HIRT AG Bau- und Oberbrennstoff 5702 Zetzwil www.khirtag.ch Maurer EFZ Freie Lehrstellen: 1 Lehrauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5732 Zetzwil Berufsmatur: möglich Ausbilder: Karl Hirt info@khirtag.ch
FEHLMANN www.fehlmann.com Polymechniker EFZ, Automatiker EFZ Freie Lehrstellen: 5 Lehrauer: 4 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5703 Seon Berufsmatur: möglich Ausbilder: Rolf Blaurenstein rolf.blaurenstein@fehlmann.com	poesia www.poesia.ch Kaufmann/-frau EFZ Profil E oder M Freie Lehrstellen: 1 Lehrauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5726 Unterhalm Berufsmatur: möglich Ausbilder: Daniel Kurmann daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch
Pfister www.pfister.ch Logistiker/-in EFZ, Logistiker/-in EBA Freie Lehrstellen: 3 EFZ, 2 EBA Lehrauer: EFZ: 3 Jahre, EBA: 2 Jahre Schulbildung: Real- oder Sekundarschule Ausbilder: Beat Pfister	neomat www.neomat.ch Kaufmann/-frau EFZ Freie Lehrstellen: 1 Lehrauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule Berufsmatur: möglich Ausbilder: Pascal Kruechel

Für nur CHF 520 erscheint Ihr Eintrag mit allen relevanten Angaben Anfang Mai in allen sechzehn Dorfheftli mit einer Auflage von 21 698 Exemplaren – praktisch in der Mitte zum Heraustrennen platziert.

Unsere Werbeberater, Nicole Schmid und Nick Eisenegger, stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli



Buchhaltungs-Handwerk mit digitalem Rüstzeug

Die Digitalisierung geht an der Treuhandbranche nicht vorbei. Aus diesem Grund hat die Treuhand Marcel Widmer AG zeitig in digitale Lösungen investiert und bietet heute die persönliche Beratung in Verbindung mit den neuesten Kommunikationsmöglichkeiten an. Als Fachbetrieb für Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuern, Löhne und Unternehmensberatung bietet das Reinacher Unternehmen die Dienstleistungen sowohl digital als auch persönlich für Private und KMUs an.

(pte) – Digitale Buchhaltungslösungen sind im Trend. «Wir haben diesen Schritt gemacht und viel in die Digitalisierung investiert», spricht Mitinhaber Beat Brunner die neuen innovativen Möglichkeiten an. «Wir bieten die komplette digitale Kommunikation auf höchstem Niveau, wenn der Kunde dies wünscht», erklärt der diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom. «Wir möchten aber kein ausschliesslich virtueller Treuhänder sein, sondern bleiben unserem Grundsatz treu (persönlich für Sie da)». Als kompetente Schnittstelle zwischen der Geschäftsführung, den Eigentümern und den

E-Banking für den automatischen Datendownload möglich. «Unser Ziel für unsere Kunden ist, dass sie sich auf ihr Kerngeschäft konzentrieren können und die Administration mit unserer Unterstützung effizient abwickeln. Dank der digitalen Zusammenarbeit kann der Kunde für die Buchhaltung so viel vorbereiten wie er will und erhält so eine kostenoptimierte Leistung», erklärt Mitinhaber Adrian Widmer, der ebenfalls diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom ist. «Buchhaltung ist Handwerk», ergänzt Beat Brunner, «und wir haben nun auch das digitale Rüstzeug erweitert.» Ein grosser Vorteil für die Kundschaft ist der direkte und sichere Datenaustausch mit Fachpersonen. Die Treuhand Marcel Widmer AG steht dabei in den Bereichen von Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Lohnbuchhaltung und Unternehmensberatung stets kompetent zur Seite. Aktuell setzen sich zehn ausgewiesene Fachleute täglich für die unterschiedlichen Wünsche und Aufträge der Kundschaft ein. www.treuhandwidmer.ch




grosse Auswahl an handgegossenen
Schoggihasen Praliné - Eier
Wir freuen uns auf Sie

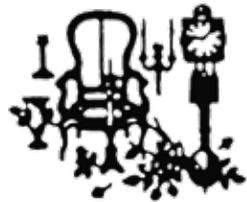
Bäckerei-Konditorei Gysi AG • www.gysibeck.ch • 062 773 12 70
Zetzwil • Beinwil am See • Unterkulm

BROCKENSTUBE CHROSIHUS

BEINWIL AM SEE

Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z' Böju halt



Fr. 11. März 17.30 – 20.00 Uhr

Sa. 26. März 09.00 – 12.00 Uhr

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung.
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>



Ihre kompetente
Physiotherapie

Wir sind für Sie da
von 7.00 bis 21.00 Uhr.
Auch Haus- und Heimbesuche

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Wassertherapie
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpfttraining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegeltherapie

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken | Telefon 041 880 14 14 | www.physioarena.ch

Passiflora Therapie: Wirkungsvoll gegen Schmerzen?

Ist eine Operation immer zwingend nötig? Muss man immer zum Medikament greifen? Diese Fragen werden in den Praxen der Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH in Menziken und in Möhlin täglich mit den Patienten besprochen.



(Eing.) – In den letzten Jahren spezialisierten sich die Mitarbeitenden zum Wohle der Patienten mit verschiedenen Methoden zu Schmerztherapie-Spezialisten. Menschen mit den Symptomen der muskulären Spannung mit Schmerzen im ganzen Körper besuchen sie aus der ganzen Schweiz. Ob durch einen Unfall verursacht, durch eine Operation oder durch eine Fehllhaltung – für alle Patienten ist der Schmerz im Vordergrund. Auf einfache Weise wird bei allen Schmerzpatienten das Ausrichten des Bewegungsapparates fokussiert. Sanft und schnell verändern sich dadurch die muskulären Spannungen und ein Wohlgefühl tritt ein. Zugleich werden auf muskulärer Ebene alle spannenden Muskeln an den Ansätzen gelöst. Durch diese Kombination der Methoden lassen sich Verspannungen lösen und der Patient kann

sich wieder schmerzfrei bewegen. Oft benötigt es nur wenige Therapiestunden bis zur Schmerzfreiheit. Ob dies Menschen mit Bandscheibenproblemen, Schmerzen im Rücken, Armen, Beinen, Gesäss, Nacken, Kopf oder Füssen sind – alle werden herzlich willkommen geheissen.

Um es gleich vorwegzunehmen: Wenn eine Dame seit 20 Jahren, trotz mehreren Rückenoperationen, mit Schmerzen im Brust- und Lendenwirbelbereich, mit Ischias, Kopfschmerzen und Lähmungserscheinung lebt und täglich starke Medikamente zu sich nehmen muss und nach der kombinierten Behandlung im Team von Passiflora praktisch schmerzfrei ist – notabene ohne Medikamente – macht das natürlich einerseits hellhörig, wirft andererseits aber auch Fragen auf.

Nein, Experimente haben bei ihnen nichts verloren. Es ist die Kombination der verschiedenen Methoden, in welcher diese grossen Erfolge gründen. «Fast alle Schmerzbilder unserer Patienten und bei vielen Menschen da draussen waren und sind auf einen Schiefstand des Beckens zurückzuführen. Dieser wiederum zieht eine Fehllstellung der Wirbelsäule nach sich, was ganz viele verschiedene Schmerzbilder hervorrufen kann», verdeutlicht Schmerztherapeut Sandro S. Aeschbach.

Interessierte finden alle Informationen unter www.passiflora-gmbh.ch



**Maria's
Esszimmer**
im Seetal

Bei uns wird mit viel Liebe gekocht
und mit grosser Freude serviert.

Lassen Sie sich bei uns im Esszimmer
verwöhnen.

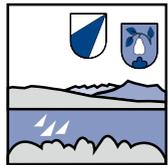
Bis bald, wir freuen uns sehr.




Aarauerstrasse 79
5712 Beinwil am See


062 772 00 21


geniessen@
mariasesszimmer.ch



Handwerker- &
Gewerbeverein
Beinwil am See
Birwil

Dienstleistungen im Dorf

von Handwerk, Industrie und Gewerbe,
denn gute Adressen sind Geschäfte vom
lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch



DER NEUE
AYGO X



10 JAHRE
TOYOTA
GARANTIE

WAHRE GRÖSSE IN KLEINER VERPACKUNG

Der kompakte Aygo X strotzt vor Selbstbewusstsein.
Er widersetzt sich jeder Norm und vermittelt Ihnen
das souveräne Fahrgefühl des Crossovers, ist exklusiv
ausgestattet und agil wie ein kleiner Stadtfliker.

Erhältlich ab April 2022!

Garage Brun Reinach
Carrosserie+Autospritzwerk
www.garagebrun.ch

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Immatriculation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte).
Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

Der besondere Ort für besondere Menschen

1956 als Zufluchtsstätte für Männer in alkoholbedingten Notlagen geschaffen, bietet die Stiftung Satis in Seon heute Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen passenden Lebens- und Arbeitsraum und Perspektiven. Ein Gespräch mit dem Stiftungsratspräsident.

Heinz Bürki, Sie sind seit 2002 Mitglied im Stiftungsrat Satis. Wie kam es dazu?

Heinz Bürki: Ich wurde 2002 Gemeindeammann von Seon und der Gemeinderat hat mich delegiert, als Vertreter der Gemeinde im Stiftungsrat Satis Einsitz zu nehmen. Ende 2017 bin ich aus dem Gemeinderat zurückgetreten und habe gleichzeitig das Präsidium im Stiftungsrat übernommen.

Was überrascht sie positiv an der Stiftung Satis?

Die Betriebsabläufe und die Art der Betreuung im Satis waren absolut neu für mich. Sehr positiv wahrgenommen in all den Jahren habe ich das stete Streben nach qualitativer Verbesserung in der Betreuung der Klientel.

Was hat Sie besonders gefordert als Stiftungsrat?

Die Stiftung Satis musste neu positioniert werden, um langfristig zu überleben. Die Erarbeitung einer Unternehmens- und Liegenschaftsstrategie, die vom zuständigen kantonalen Departement anerkannt und genehmigt wurde, war ein erster Schritt. Die Umsetzung ist in Arbeit und hat vor allem in der Verwaltung der Stiftung zu einem erheblichen Mehraufwand geführt. Gleichzeitig ist eine jährliche Anstrengung erforderlich, um die notwendige Finanzierung dieser Änderungen durch den Kanton sicherzustellen.

Ein besonderer Ort für besondere Menschen: Warum stimmt dieser Slogan für Sie?

Die Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis sind besondere, vom Schicksal gebeutelte Menschen, die einen besonderen Ort mit qualitativ guter Betreuung zu deren Weiterentwicklung verdient haben.

Worin sehen Sie Potenzial für die Stiftung Satis?

Besondere Menschen wird es auch in Zukunft geben. Das Potenzial der Stiftung ist in den Strategien festgelegt. Es gilt, die Qualität der Betreuung weiter zu verbessern und die Wohnstruktur anzupassen, damit auch für die Langzeitklientel eine angenehme Wohnatmosphäre entsteht und für die Mitarbeitenden optimale Betriebsabläufe möglich sind.



Für Heinz Bürki sind die künftigen grossen Themen der Stiftung Satis: «Die Umsetzung der Liegenschaftsstrategie, die Sicherstellung einer genügenden Finanzierung durch den Kanton und die Optimierung der betrieblichen Abläufe.»

Ihr Elektro-Partner vor Ort

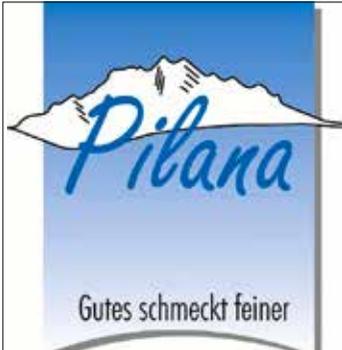
P. Hunziker Elektro

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**



Pilana Nahrungsmittel GmbH

Reinacherstrasse 1, CH-5712 Beinwil am See

Telefon +41 62 771 87 43

Telefax +41 62 772 10 46

E-Mail info@pilana.ch

Fabrikverkauf jeweils

Mo – Do 9.00 – 11.00 Uhr

Bouillons | Saucen | Würzprodukte

**Summ, summ,
summ...**

Insektennisthilfe



GESTALTET FÜR
MENSCH & NATUR

Entdecken Sie mehr auf:

www.satura.ch



Kornel Bolliger (links) und Christian Götti an der Stanzcentermaschine, während bei der Laserschneidanlage die Funken sprühen.



HUWA: Vom Blech zur Qualitätswaschmaschine

Wenn von Schweizer Qualität und solidem Handwerk die Rede ist, gehört auch die HUWA R. Hunziker AG Gontenschwil als Waschmaschinenhersteller in den Kreis der Anbieter von Qualitäts-Produkten. Nicht von ungefähr. Denn: Seit 111 Jahren werden HUWA-Waschmaschinen mit Handwerk, Leidenschaft und nicht zuletzt Zuverlässigkeit in Verbindung gebracht.

(tmo.) – Man nehme Blech und forme daraus eine Waschmaschine. Wenns wirklich so einfach wäre. Der grosse und moderne Maschinenpark in der Produktionsstätte an der Zetzwilerstrasse 694 in Gontenschwil sagt etwas anderes. Da sind einige Arbeitsschritte notwendig, bevor der erste Waschgang beim Kunden gestartet werden kann. Die genaue Anzahl kennt Produktionsleiter Kornel Bolliger nicht. Sicher ist: Es sind ganz viele. Von der Trommel bis zum Gehäuse produziert die HUWA nämlich alle Teile für die eigenen Waschmaschinen selber. Einzig Steuerungselemente, Guss-, Kunststoff- und Gummiteile stammen von Schweizer Zulieferern.

Zusammengebaut werden die Waschmaschinen von Fachkräften, welche ihr Handwerk verstehen. Und weil HUWA-Qualität hält, was sie verspricht, dürfen eine umfassende Schlusskontrolle inklusive Test-Wasch-gänge nicht fehlen. Erst dann kommen Privathaushalte, Gewerbe- oder Industriebetriebe in den Genuss der Waschqualität «Made in Gontenschwil». Qualität, die mit Energieeffizienz und Nachhaltigkeit dank umweltschonenden Technologien verbunden ist. Und wenn wir schon bei der Qualität sind: Diese bietet die HUWA als kompetenter Ansprechpartner für Blechteile auch in Lohnarbeit für externe Unternehmen an.



Bevor der Deckel endgültig auf die Waschmaschine kommt, durchlaufen die Geräte einen intensiven Test-Waschgang (links).





Grosse Frühlingsausstellung.

Besuchen Sie uns – wir freuen uns auf Sie!

Samstag, 02.04.2022 von 10.00 - 17.00
 Sonntag, 03.04.2022 von 10.00 - 16.00



Garage Gut
 5616 Meisterschwanden
www.hyundai-swiss.ch



Loewenkonzerne Beinwil d.S.
 DIE KONZERTREIHE DER AARGAUER ORCHESTER

der sensationelle Felix Klieser - Horn & CHAARTS

Mozart | Haydn | Händel | Vivaldi
TICKETS www.loewenkonzerne.ch

Konzert Sa 26. März 19.30 Uhr



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsock
 Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
 Telefon 062 772 06 06

Claudio Zuccolini Darum!

Mittwoch, 9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt mit Stefan Roos

Samstag, 12. März | 20.00 Uhr



Ingo Oschmann Scherztherapie

Freitag, 18. März | 20.00 Uhr



Starbugs Comedy JUMP!

Samstag, 2. April | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick Tribute to Woodstock

Mittwoch, 6. April | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:



DERMA SUZI

- Medizinische Kosmetik
- Dauerhafte Haarentfernung
- Körper
- Gesichtsbehandlung
- Nuvola Spa Wasserliege

Hauptstrasse 19, Reinach
info@dermasuzi.ch | dermasuzi.ch | 079 925 12 26



FENSTER SANIERUNGS AG

WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48

Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung!



Gautschi & Merz

...mit Energie unterwegs

HEIZÖL - TANKREVISIONEN

Beinwil am See

Tel. 062 771 38 19

gautschi-merz.ch

Menziken

Tel. 062 771 10 05



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach

Der neue Multivan

Willkommen in einer neuen Welt



Jetzt auch
als Plug-
in-Hybrid

Noch flexibler und multifunktionaler: Der neue Multivan mit optionalem Plug-in-Hybrid Antrieb bietet einfache Lösungen für die Herausforderungen Ihres komplexen Alltags. Auf kurzen Strecken vollkommen elektrisch. Über längere Distanzen gewohnt effizient. **Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie jetzt den neuen Multivan.**

New Multivan Life, 1.4 TSI eHybrid, 218 PS, 6-Gang DSG, 1,8 l + 17,2 kWh/100 km, 40 g CO₂/km.



Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Das Team der Helvetia Versicherung steht für nachhaltige Beratung und optimale Kundennähe



Oliviero Mastropiero, Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler bilden das gut in der Region verankerte Beratungsteam der Helvetia Versicherung in Reinach. Seit einem halben Jahr sind die Büroräumlichkeiten in der Alten Mühle in Betrieb und die Nähe zur Kundschaft kommt gut an. Der persönliche Kontakt steht ganz klar im Vordergrund und bietet deutliche Vorteile, auch wenn viele Versicherungen heute bereits digital abgeschlossen werden können.

(pte) - Mit den modernen Büroräumlichkeiten in der altherwürdigen Alten Mühle hat die Helvetia Versicherung wieder eine zentral gelegene Anlaufstelle für die Kundschaft. Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler sind beide in Menziken aufgewachsen und in der Region stark verwurzelt. «Mit unseren kundenorientierten Öffnungszeiten soll es allen möglich sein, zu uns ins Büro zu kommen», erklärt Gian-Andrea Mirer. Am Dienstag sind die Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 71 von 9 bis 12 Uhr besetzt, am Mittwoch von 15 bis 19 Uhr, am Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und am Freitag von 14 bis 17 Uhr. Zusätzlich werden am ersten und dritten Samstag des Monats die Kundinnen und Kunden zwischen 9 und 12 Uhr in der Alten Mühle empfangen. «Selbstverständlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich», ergänzt Jan Dätwyler. Verkaufsleiter Oliviero Mastropiero

hat bereits seine Lehre bei der Helvetia Versicherung absolviert und kann auf eine 17 Jahre lange Tätigkeit im Aussendienst, in der Beratung und auf Führungserfahrung mit Gebietsverantwortung zurückblicken. «Gerade die junge Generation ist heute online-orientiert unterwegs», weiss der Versicherungsexperte aus Erfahrung, «doch viele Kundinnen und Kunden sind sehr froh, einen Partner für die ganzheitliche Beratung an ihrer Seite zu haben. So können wir auf finanziell vorteilhafte Zusammenhänge und Kombinationen hinweisen, die online kaum erkennbar sind». Vorwiegend für Wohnliegenschaften bieten sich die Hypothekangebote von verschiedenen Anbietern über eine Helvetia Tochtergesellschaft an. Ihrer Nähe zur Region möchten die Hauptverantwortlichen mit verschiedenen Aktionen Ausdruck verleihen. Über die bevorstehenden Anlässe wird laufend informiert.

Jetzt aktuell:
Frühlingserwachen.

Seetalstrasse 103, 5703 Seon, 062 775 20 10
Bettenthal 4, 5503 Schafisheim, 062 891 85 40



SUTER
Heizung . Sanitär . Wärmepumpen

Heizung und Sanitär:
Zuverlässig. preiswert.
Kompetent!

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

SCHON GEDANKEN
ZU IHRER PENSION
GEMACHT?

Frühzeitig mit der Planung anzufangen lohnt sich. Gerne berate ich Sie bei einem unverbindlichen Ersttermin.

Allianz 

Odin Grolimund
Ihr Böjauer Versicherungs-
und Vorsorgeberater
079 311 98 66
odin.grolimund@allianz.ch



Beauty und medizinische Kosmetik bei Derma Suzi

In der einladenden und geschmackvoll eingerichteten Entspannungsoase an der Hauptstrasse 19 in Reinach bietet die erfahrene Kosmetikerin Suzana Avdiu seit dem 1. Mai 2021 ein breites Angebot an medizinischer Kosmetik, Beauty und Wellness für Körper und Gesicht an.

(fhu) – Ein Gefühl wie auf Wolken zu schweben bietet «Nuvola», die Trocken-Floating-Anlage. Der wohltuende Effekt des Wassers bietet die perfekte Entspannung für Muskulatur und Geist. Ideal also, um sich nach stressigen Arbeitstagen etwas Gutes zu gönnen. Die Dienstleistungen bei Derma Suzi umfassen ein breites Angebot an kosmetischen und medizinischen Gesichtsbearbeitungen, Fettverbrennung mittels Ultraschall sowie die permanente Haarentfernung, Pigmentkorrekturen oder die Tattooentfernung. Die zwei verschiedenen Lasermethoden (IPL und SHR) erzielen hervorragende und nachhaltige Ergebnisse, wenn es um die schonende Haarentfernung an Körper und Gesicht geht. Die sanfte Lasermethode eignet sich bereits für junge Menschen ab 16 Jahren, Studentinnen und Stu-

denten können bei Derma Suzi bei der Haarentfernungsbearbeitung von einer attraktiven Preisreduktion profitieren. Die professionelle Anwendung und die notwendige Erfahrung mit Lasergeräten sind für den Erhalt der Hautgesundheit enorm wichtig, betont die erfahrene Kosmetikerin. Kompetenz und Qualität stehen für sie deshalb an erster Stelle. Ihre Erfahrungen und die Ausbildungen bieten der Kosmetikerin die idealen Voraussetzungen bei Anti-Aging-, Akne- oder Pigmentbehandlungen. Die Behandlungsräume von Derma Suzi befinden sich an attraktiver Lage mit guter Anbindung zum öffentlichen Verkehr. Ebenfalls sind Gratisparkplätze vorhanden. Terminvereinbarungen sowie das ganze Angebot von Suzana Avdiu ist unter www.dermasuzi.ch ersichtlich.



VHS Hitzkirch: Programm 2021/22, 2. Semester

Alle Kurse und Veranstaltungen finden unter den jeweils gültigen Schutzmassnahmen statt.

SPRACHKURSE

Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch in diversen Niveaus sowie Deutsch für Fremdsprachige. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

GESUNDHEITSKURSE

Alle Gesundheitskurse werden laufend fortgesetzt! Ein Einstieg ist jederzeit möglich! **Pilates GE-726:** Daten: 9x donnerstags, ab 3. Februar. Zeit: 18.20 – 19.20 Uhr. Kosten: Fr. 135.–. Leitung: Gina Wehrli. **Wirbelsäulengymnastik GE-728:** Daten: 9x mittwochs, ab 2. Februar. Zeit: 18.00 – 19.00 Uhr. Kosten: Fr. 135.–. Leitung: Clara Jans.

ALLGEMEINE KURSE

Meditation – entspannen und stärken AL-725
Die Meditation hilft uns im Moment anzukommen und bringt uns in den Kontakt mit uns selbst. In der Ruhe und Konzentration werden Körper, Seele und Geist harmonisiert und gestärkt. Daten: Fr., 6. und 13. Mai. Zeit: 19.30 – ca. 20.45 Uhr. Kosten: Fr. 60.–. Kursort: Schulhaus Mosen. Leitung: Mirjam Herzog Mental-, Resilienz- und Business-Coach und Bruno Aeschbach, dipl. Physiognom CHA

VERANSTALTUNGEN

Warum unsere Entscheidungen so unzuverlässig sind

Wir glauben gern, dass wir uns aufgrund von Argumenten aus freien Stücken selbst entscheiden. Die Realität ist eine andere: Unsere Entscheidungen sind systematisch verzerrt und einer Menge

von Störgeräuschen ausgesetzt. Sie erfahren eins zu eins, was Ihr Entscheiden unbewusst beeinflusst und lernen Strategien kennen, diese Einflüsse zu minimieren. Vortrag mit Daniel Duss, Organisationsentwicklung. Donnerstag, 7. April, 19.30 bis 22.00 Uhr, im Schulhaus Mosen. Kosten: Fr. 10.–. Anmeldung bis spätestens 28. März.

Vom Design zur Kunst

Wie ist Design entstanden, wie hat es sich entwickelt und wohin geht die Reise? In seinem Streifzug durch die beiden Welten von Design und Kunst beleuchtet der gebürtige Seetaler Werner Zemp deren Entstehungsgeschichte, Einflussbereiche und Strömungen. Mit Beispielen aus dem eigenen Schaffen zeigt er das Spannungsfeld zwischen mathematischer Disziplin, geometrischer Gesetzmässigkeit optischer Wirkung und dem Spiel von Licht und Schatten. Donnerstag, 19. Mai, 19.30 Uhr, im Mehrklassenraum Schule Hitzkirch. Kosten: Fr. 10.–. Anmeldung bis spätestens 9. Mai.

Besichtigung der Brauerei Eichhof Luzern

Erleben Sie Braukunst live!

Nach einem erfrischenden Begrüssungsapéro erfahren Sie viel Interessantes über die 188-jährige Geschichte und durchlaufen sämtliche Stationen der Bierherstellung. Lassen Sie sich in die Kunst des Brauens einweihen und schauen Sie bestenfalls dem Braumeister über die Schultern. Ein Höhepunkt des Rundgangs bildet zum Abschluss die Degustation von köstlichen Eichhof-Bieren mit einem kleinen Imbiss. Mittwoch 22. Juni, 17.30 bis ca. 20.00 Uhr. Brauerei Eichhof AG, Obergrundstrasse 110, 6002 Luzern. Treffpunkt: Beim

Getränkemarkt eingangs Eichhof-Areal, Anreise individuell. Kosten: Fr. 25., Mindestalter 18 Jahre. Anmeldung beim Sekretariat bis spätestens 8. Juni.

INFORMATIONEN

Detaillierte Angaben zu allen Kursen und Ve-

ranstaltungen unter: www.vhs-hitzkirch.ch. Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon: 041 917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch



www.kmbinvest.ch

Steuererklärung
Finanz- und Steuerberatung
Vermögensverwaltung

Hauptstrasse 2, Menziken
062 855 05 80



www.sensusplus.ch

BERNINA

Space Labs

März bis Mai in der MAAG Halle

Nähe dir dein Space-Projekt!

ULTIMATIVE OVERLOCKER SERIE

JETZT
300.^{CHF}
SPAREN



Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:
L 850 für 2595.– statt 2895.– | L 860 für 3495.– statt 3795.– | L 890 für 4895.– statt 5195.–



Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach

062 771 31 73 – www.rschriber.ch

Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



riesige Schultheken-Verkaufstage
im Stadthof SURSEE (Innenhof)
Freitag, 25.03.2022
Samstag, 26.03.2022



Schulrucksäcke
Neuheiten 2022
eingetroffen



Estermann's
PHOTO · BÜROBEDARF

Au Louvre Reinach
Stadthof Sursee
Fläcke Beromünster

www.buerobedarf-estermann.ch

Über den Wolken ...

... dürfen wir nicht fliegen. Aber vielleicht für Sie?

Wir fotografieren und/oder filmen aus der Luft:

Ihr Immobilienangebot, Ihre Firma, Ihr Haus/Ihre Liegenschaft, Ihr Dorf und vieles mehr ... Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!



MEDIARTS
WEBCONTEXT
GRAPHIC
PHOTO

Ihr Partner für Webdesign, Grafik, Foto/Luftaufnahmen
Mediarts Webdesign & Grafik GmbH
Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Ueli Haller auf der MS Brestenberg, welche sich für die Revision gut eingepackt unter der Hülle beim Trockendock befindet.



Revision und Facelifting für die MS Brestenberg

Auch wenn die Kursschiffahrt auf dem Hallwilersee ruht, wird hinter den Kulissen mit Hochdruck gearbeitet, damit die Flotte der SGH pünktlich zum Start der neuen Saison 2022 wieder in See stechen kann. Einer Revision und einem Facelifting wurde die MS Brestenberg unterzogen.

(tmo.) – Was beim Meisterschwander Seezopf die letzten Monate aussah wie ein Objekt von Verpackungskünstler Christo, war in Tat und Wahrheit das Gerüst und die Hülle beim Trockendock. Darunter verborgen die MS Brestenberg, die einer Revision und einem Facelifting unterzogen wurde. Das Flaggschiff mit Baujahr 1990 wurde im Winter 2014/2015 für eine Million Franken komplett renoviert. Jetzt stand turnusgemäss die Revision auf dem Programm, welche die Prüfung der Dichtigkeit der Schale und die Suche nach allfälligen Korrosionsschäden beinhaltet. «Es ist alles im grünen Bereich», wie SGH-Geschäftsführer Ueli Haller signalisiert. Hinter der Plastikhülle beim Trockendock riecht es nach frischer Farbe. Mitarbeiter der SGH sind damit beschäftigt, der 34 Meter langen und 6,5 Meter breiten MS Brestenberg einen neuen Anstrich zu verpassen. «Es sind Arbeiten, welche durch unser Personal ausgeführt werden», so Ueli Haller. Einzig für die Revision des Antriebes wurde die Deutsche Lux-Werft in Niederkassel Mondorf beauftragt. Die Revisionsarbeiten müssen genau dokumentiert und der Bericht anschlie-

ssend an das Bundesamt für Verkehr weitergeleitet werden. Anfang März soll die MS Brestenberg wieder gewässert werden. Der Startschuss in die neue Kursschiffahrt-Saison ist dann am 1. April. Wenn möglich ohne pandemiebedingte Nebengeräusche, wie Ueli Haller hofft. Rund 135 000 Personentransporte entsprechen der Normalität. Im letzten Jahr waren es gerade einmal 90 331, wobei die Zahlen der Monate von August bis Oktober erfreulicherweise jenen vor der Pandemie entsprechen. «Wir sind für die neue Saison zuversichtlich und hoffen wieder auf eine gewisse Normalität», sagt Ueli Haller.



SGH-Mitarbeiter bei Malerarbeiten auf dem Oberdeck.

DAS FREMDE IM VERTRAUTEN

Spass macht sie – die Küche des Restaurant Cocon. Erleben Sie ein Fine-Dining-Erlebnis der besonderen Art und lassen Sie sich auf eine kulinarische Reise mit einheimischen Produkten vermählt mit der Aromenvielfalt Thailands entführen.

Immer Mittwoch bis Samstag ab 18 Uhr.



SEEROSE RESORT & SPA

Seerosenstrasse 1, 5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, seerose.ch



HAIR STYLING
ELISA



Sie finden neu auf unserer Website einen News-Button, um sich mit unseren Neuigkeiten auf dem Laufenden zu halten.



Neue Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr
Samstag
08.00 – 16.00 Uhr durchgehend



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spagaj
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach
062 771 71 77

LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
 - *Beratung
 - *Service
 - *Neugeräte
 - *Reparatur
 - Haushaltsgeräte
- Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF



Ladenstrasse Seon Unterdorf

Im Underdorf
d' Seon, esch
immer öppis los!



Gratis-Parkplätze!
www.ladenstrasse-seon.ch



Glücksradtage
25. und 26. März 2022
in der Ladenstrasse



drehen und gewinnen!

www.tsw.ch

Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement
Beinwil am See | 062 558 55 24

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



ihre
**garten
welt**

11/2020 artwork.ch



**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch

wirz //
malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

Garage



MARANO
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21
www.marano.ch



Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach
www.schroeder-ag.ch

LH officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf
von hier!

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.
www.zaunideen.ch